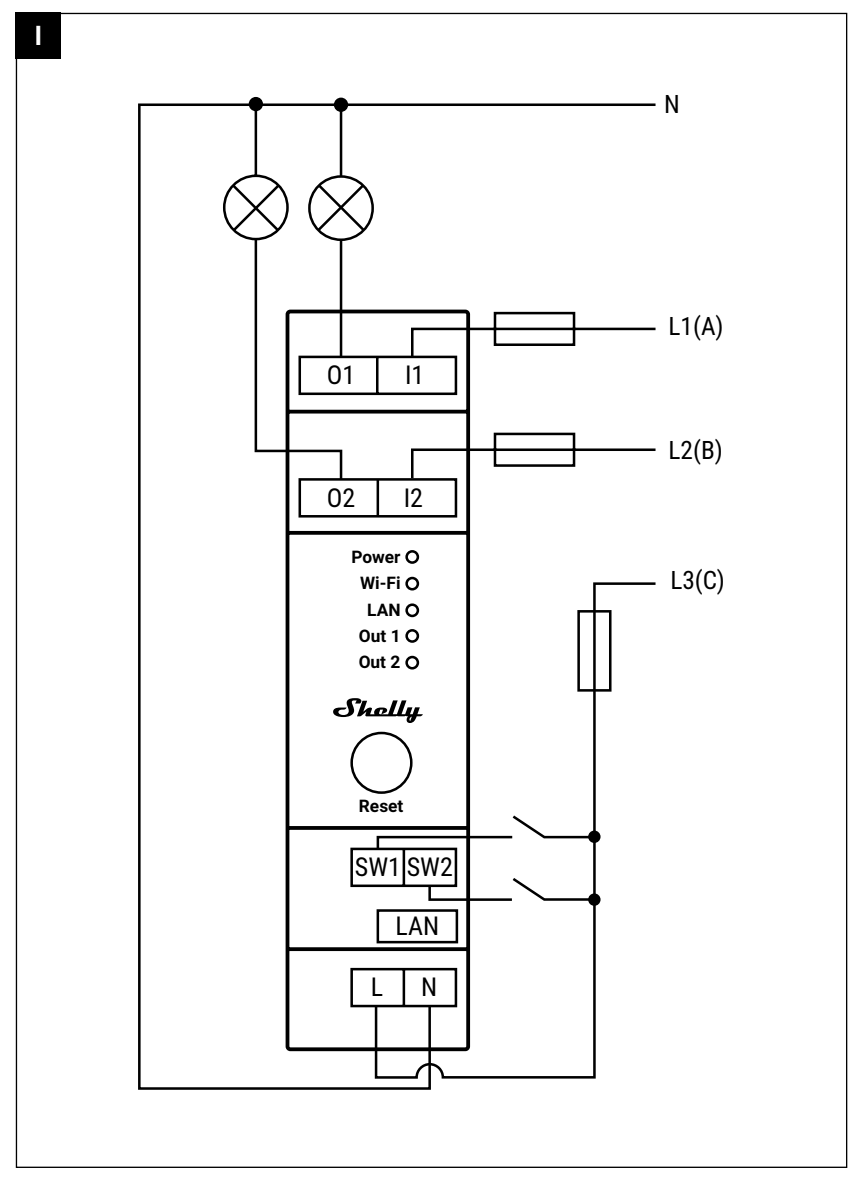
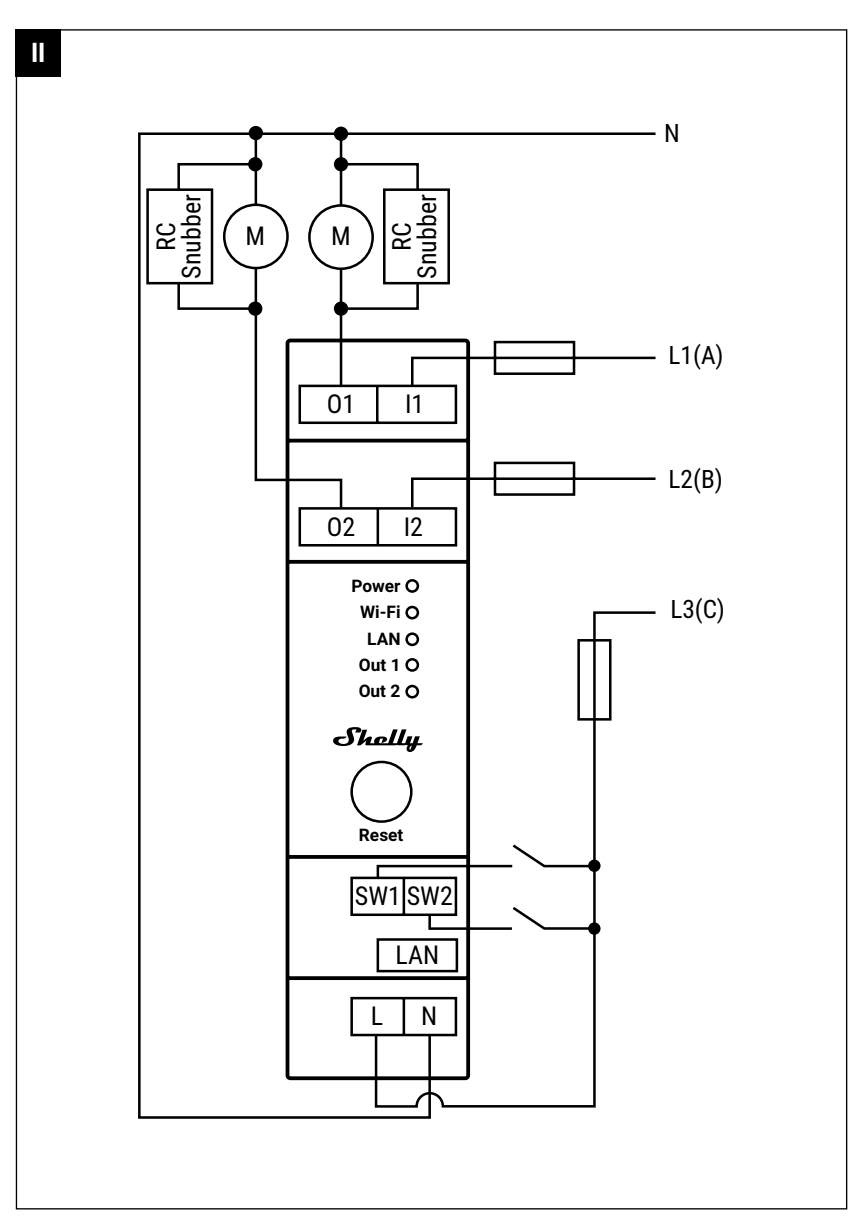
I



II



English

User and safety guide

Shelly Pro 2
Referred to in this document as **the Device**.

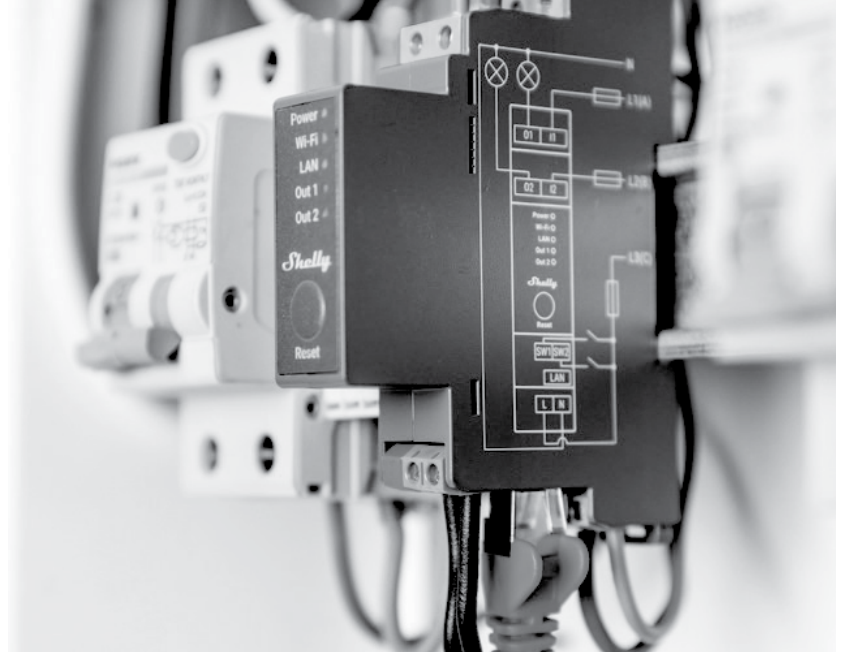
Graphical symbols
⚠ This sign indicates safety information.
ⓘ This sign indicates an important note.

Safety information
For safe and proper use, please read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference.
To avoid possible harm or property damage:
- Installation must be performed by an electrician certified in accordance with the applicable national regulations.
- Do not use the Device to control life support equipment.
- Do not use the Device to control equipment such as saunas, sunlamps, and electric blankets, where inaccurate timing or accidental switching on or off could be dangerous.
- Connect the Device only in the way shown in these instructions.
- Operate the Device only in circuits secured by a circuit breaker with a B or C tripping characteristic, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, and energy-limiting class 3. Additional RCD protection (30 mA Type A or higher) is required in high-risk areas, such as bathrooms.
- Do not use the Device if it is damaged or defective.
- Do not attempt to repair or modify the Device.
- Use the Device only indoors.
- Keep the Device away from dirt and moisture.
- For inductive loads that cause voltage spikes when switched on or off, such as electrical motors, fans, vacuum cleaners and similar appliances, connect an RC snubber (0.1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) in parallel with the appliance. The RC snubber can be purchased at https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Product description
Shelly Pro 2 is a DIN rail-mountable 2-channel smart switch with potential-free contacts. Built on Gen2 firmware and equipped with LAN connectivity, it gives professional integrators more flexibility when designing solutions for end customers. The Device can work standalone in a local Wi-Fi network or be operated through cloud home automation services. Once connected to a Wi-Fi router and the Internet, it can be accessed, controlled and monitored remotely from anywhere. An embedded web interface is used to monitor and control the Device and to adjust its settings.

Installation instructions
⚠ **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK.**
- Before installing the Device, switch off the circuit breakers. Use a suitable voltage tester to verify that there is no voltage on the wires to be connected.
- Before making any changes to the connections, make sure there is no voltage on the Device terminals.
- Connect or disconnect the LAN cable only when the Device is powered off. Use a LAN cable with a non-metallic connector housing.

Connect the wires to the Device terminals as shown in Fig. I (Basic wiring diagram). For inductive loads, connect the wires as shown in Fig. II (Wiring diagram with Shelly RC snubber).



Using the Device
Web interface
The Device has a web interface accessible at http://192.168.33.1when your phone or computer is connected to its access point ShellyPro2-XXXXXX. You can use the web interface to monitor, control, and configure the Device.

Shelly Smart Control
Optionally, you can monitor, control, and configure the Device via the Shelly cloud service. You can access it through the Shelly Smart Control app or a web browser at https://control.shelly.cloud. For instructions on how to add the Device to the Shelly cloud and control it from the mobile app, refer to: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTE**
For more information on how to configure and control the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/pro-2 or scan the QR code at the end of the guide.

ⓘ **NOTE**
The product comes with pre-installed firmware. To keep the Device secure, install firmware updates via its web interface or the Shelly Smart Control app.

Specifications
Physical specifications
- Size (H x W x D): 94 x 19 x 69 mm / 3.70 x 0.75 x 2.72 in
- Screw terminals max. torque: 0.4 Nm / 3.54 lbin
- Conductor cross section:
  - 0.5 to 2.5 mm² / 20 to 14 AWG (green connector)
  - 0.5 to 1.5 mm² / 20 to 16 AWG (blue connectors)
- Conductor stripped length:
  - 6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in (green connector)
  - 5 to 6 mm / 0.20 to 0.24 in (blue connectors)

Operating conditions
- Ambient working temperature: −20°C to 40°C / −5°F to 104°F
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude: 2000 m / 6562 ft

Electrical specifications
- Power supply: 110 - 240 V~
- Power consumption: < 3 W

Output circuits ratings
- Max switching voltage: 240 V~
- Max switching current: 16 A

Wi-Fi
- RF band: 2401–2483 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm

Bluetooth
- RF band: 2402–2480 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm

Disposal and recycling
Disposal of the Device
Do not dispose of the product in household waste. Recycle it to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of at an appropriate waste collection point at your own responsibility.
Resellers, from whom the Device was purchased, are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal.
Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposal. For deletion, reset to factory settings.

Declaration of conformity
Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type of Shelly Pro 2 is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/pro-2-doc.
For **UK PSTI Act Statement of compliance** visit https://shelly.link/uk-psti.

Български

Ръководство за употреба и безопасност

Shelly Pro 2
Наречено в настоящия документ **Устройството**.

Графични символи
⚠ Този знак указва информация за безопасност.
ⓘ Този знак указва важна информация.

Информация за безопасна употреба
За безопасна и правилна употреба, моля, прочетете това ръководство и всички придружаващи документи. Запазете ги за бъдеща справка.
За да избегнете възможни вреди или имуществени щети:
- Само квалифициран електротехник, сертифициран в съответствие с националните разпоредби, може да инсталира Устройството.
- Не използвайте Устройството за управление на оборудване за поддържане на живота.
- Не използвайте Устройството за управление на оборудване като сауни, кварцови лампи и електрически одеяла, при които неточното времево управление или случайното включване или изключване може да бъде опасно.
- Свържете Устройството само по начина, показан в тези инструкции.
- Използвайте Устройството само във вериги, защитени от автоматичен предпазител с характеристика на изключване B или C, номинален ток до 16 A, изключвателна способност мин. 6 kA и клас на ограничаване на енергията 3. Допълнителна дефектнотокова защита (30 mA тип A или по-висока) е необходима във високорискови зони, като например бани.
- Не използвайте Устройството, ако е повредено или дефектно.
- Не се опитвайте да поправяте или модифицирате Устройството.
- Използвайте Устройството само на закрито.
- Дръжте Устройството далеч от мръсотия и влага.
- При индуктивни товари, които предизвикват пикове на напрежението при включване или изключване, като електродвигатели, вентилатори, прахосмукачки и подобни уреди, свържете RC снабер (0.1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) паралелно на уреда. RC снабер може да бъде закупен от https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Описание на продукта
Shelly Pro 2 е двуканален интелигентен превключвател с безпотенциални контакти за монтаж на DIN шина. Изграден върху фърмуер Gen2 и оборудван с LAN свързаност, той предоставя на професионалните интегратори по-голяма гъвкавост при проектирането на решения за крайни клиенти. Устройството може да работи самостоятелно в локална Wi-Fi мрежа или да се управлява чрез облачни услуги за домашна автоматизация. След като бъде свързано към Wi-Fi рутер и към интернет, Устройството може да бъде достъпвано, управлявано и наблюдавано дистанционно от всяко място. Вграденият уеб интерфейс служи за наблюдение и управление на Устройството и за промяна на неговите настройки.

Инструкции за монтаж
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР.**
- Преди да монтирате Устройството, изключете автоматичните прекъсвачи. Използвайте подходящ индикатор за напрежение, за да се уверите, че по проводниците, които ще се свързват, няма напрежение.
- Преди да правите каквито и да е промени по свързването, се уверете, че на клемите на Устройството няма напрежение.
- Свързвайте или изключвайте LAN кабела само когато Устройството е изключено от захранването. Използвайте LAN кабел с неметален корпус на конектора.

Свържете проводниците към клемите на Устройството, както е показано на Фиг. I (Основна схема на свързване). При индуктивни товари свържете проводниците, както е показано на Фиг. II (Схема на свързване с RC снъбер Shelly).

Използване на Устройството
Уеб интерфейс
Устройството има уеб интерфейс, достъпен на http://192.168.33.1, когато телефонът или компютърът ви е свързан към неговата точка за достъп ShellyPro2-XXXXXX. Можете да използвате уеб интерфейса, за да наблюдавате, управлявате и конфигурирате Устройството.

Shelly Smart Control
По желание можете да наблюдавате, управлявате и конфигурирате Устройството чрез облачната услуга на Shelly. Можете да получите достъп до нея през приложението Shelly Smart Control или уеб браузър на адрес https://control.shelly.cloud. За инструкции как да добавите Устройството към облака на Shelly и да го управлявате от мобилното приложение, вижте: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**
За повече информация как да настроите и управлявате Устройството, посетете страницата му в базата знания: https://shelly.link/pro-2 или сканирайте QR кода в края на ръководството.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**
Продуктът се доставя с предварително инсталиран фърмуер. За да поддържате Устройството защитено, инсталирайте актуализациите на фърмуера чрез неговия уеб интерфейс или приложението Shelly Smart Control.

Спецификации
Физически характеристики
- Размери (В x Ш x Д): 94 x 19 x 69 mm
- Макс. въртящ момент на винтовите клеми: 0,4 Nm
- Сечение на проводника:
  - 0,5 до 2,5 mm² (зелен конектор)
  - 0,5 до 1,5 mm² (сини конектори)
- Дължина на оголване на проводника:
  - 6 до 7 mm (зелен конектор)
  - 5 до 6 mm (сини конектори)

Условия на работа
- Работна температура на околната среда: −20°C до 40°C
- Влажност: 30% до 70% (отн.)
- Макс. надморска височина: 2000 m

Електрически характеристики
- Захранване: 110 - 240 V~
- Консумация на енергия: < 3 W

Номинални стойности на изходните вериги
- Макс. комутируемо напрежение: 240 V~
- Макс. комутируем ток: 16 A

Wi-Fi
- Радиочестотна лента: 2401–2483 MHz
- Макс. радиочестотна мощност: < 20 dBm

Bluetooth
- Радиочестотна лента: 2402–2480 MHz
- Макс. радиочестотна мощност: < 4 dBm

Изхвърляне и рециклиране
Изхвърляне на Устройството
Не изхвърляйте продукта в битови отпадъци. Рециклирайте го, за да предотвратите щети на околната среда и здравето и да насърчите опазването на ресурсите. Предайте на подходящо място за събиране на отпадъци на ваша отговорност.
Търговците, от които е закупено Устройството, са длъжни да приемат безплатно отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) с цел правилното му обезвреждане.
Някои електронни продукти могат да съхраняват лични данни. Потребителят носи отговорност за изтриването на тези данни преди изхвърлянето на продукта. За изтриване възстановете фабричните настройки.

Декларация за съответствие
С настоящото Шелли Юръп ЕООД декларира, че радиосъоръжението тип Shelly Pro 2 е в съответствие с Директиви 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: https://shelly.link/pro-2-doc.

Čeština

Uživatelská a bezpečnostní příručka

Shelly Pro 2
V tomto dokumentu označováno jako **Zařízení**.

Grafické symboly
⚠ Tento symbol označuje bezpečnostní informace.
ⓘ Tento symbol označuje důležitou poznámku.

Bezpečnostní informace
Pro bezpečné a správné použití si prosím přečtěte tuto příručku a všechny doprovodné dokumenty. Uchovávejte je pro budoucí použití.
Aby se předešlo možnému poškození zdraví nebo majetku:
- Zařízení smí instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář s certifikací v souladu s národními předpisy.
- Zařízení nepoužívejte k ovládání životně důležitých přístrojů.
- Nepoužívejte Zařízení k ovládání zařízení, jako jsou sauny, horská slunce a elektrické přikrývky, u nichž by nepřesné časování nebo náhodné zapnutí či vypnutí mohlo být nebezpečné.
- Zařízení připojujte pouze způsobem uvedeným v této příručce.
- Zařízení provozujte pouze v obvodech jištěných jističem s vypínací charakteristikou B nebo C, jmenovitým proudem max. 16 A, jmenovitou zkratovou vypínací schopností min. 6 kA a třídou omezení energie 3. Ve vysoce rizikových oblastech, jako jsou koupelny, je navíc vyžadována ochrana proudovým chráničem (RCD) 30 mA typu A nebo vyšším.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo závadné.
- Nepokoušejte se Zařízení opravit nebo upravovat.
- Používejte Zařízení pouze uvnitř.
- Uchovávejte Zařízení mimo dosah nečistot a vlhkosti.
- U indukčních zátěží, které při zapnutí nebo vypnutí způsobují napěťové špičky, jako jsou elektromotory, ventilátory, vysavače a podobné spotřebiče, připojte paralelně se spotřebičem RC člen (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~). RC člen lze zakoupit na https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Popis produktu
Shelly Pro 2 je 2kanálový chytrý spínač s bezpotenciálovými kontakty pro montáž na DIN lištu. Je postaven na firmwaru Gen2 a vybaven připojením LAN, díky čemuž poskytuje profesionálním integrátorům větší flexibilitu při navrhování řešení pro koncové zákazníky. Zařízení může fungovat samostatně v místní síti Wi-Fi nebo být ovládáno prostřednictvím cloudových služeb domácí automatizace. Po připojení k Wi-Fi routeru a k internetu lze Zařízení odkudkoli vzdáleně používat, ovládat a monitorovat. K monitorování a ovládání Zařízení a k úpravě jeho nastavení slouží vestavěné webové rozhraní.

Pokyny k instalaci
⚠ **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.**
- Před instalací Zařízení vypněte jističe. Vhodnou zkoušečkou napětí ověřte, že na připojovaných vodičích není napětí.
- Před jakoukoli změnou zapojení se ujistěte, že na svorkách Zařízení není napětí.
- Kabel LAN připojujte nebo odpojujte pouze tehdy, když je Zařízení vypnuté. Používejte kabel LAN s nekovovým pouzdrem konektoru.

Připojte vodiče ke svorkám Zařízení podle obr. I (Základní schéma zapojení). U indukčních zátěží připojte vodiče podle obr. II (Schéma zapojení s RC členem Shelly).

Používání Zařízení
Webové rozhraní
Zařízení má webové rozhraní dostupné na adrese http://192.168.33.1, když je váš telefon nebo počítač připojen k jeho přístupovému bodu ShellyPro2-XXXXXX. Webové rozhraní můžete používat ke sledování, ovládání a konfiguraci Zařízení.

Shelly Smart Control
Volitelně můžete Zařízení sledovat, ovládat a konfigurovat prostřednictvím cloudové služby Shelly. Přístup k ní získáte prostřednictvím aplikace Shelly Smart Control nebo webového prohlížeče na adrese https://control.shelly.cloud. Pokyny, jak přidat Zařízení do cloudu Shelly a ovládat je z mobilní aplikace, naleznete na adrese: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **POZNÁMKA**
Další informace o konfiguraci a ovládání Zařízení naleznete na stránce znalostní báze: https://shelly.link/pro-2 nebo naskenujte QR kód na konci příručky.

ⓘ **POZNÁMKA**
Produkt se dodává s předinstalovaným firmwarem. Aby bylo Zařízení zabezpečené, instalujte aktualizace firmwaru prostřednictvím jeho webového rozhraní nebo aplikace Shelly Smart Control.

Specifikace
Fyzické specifikace
- Rozměry (V x Š x H): 94 x 19 x 69 mm
- Max. utahovací moment šroubových svorek: 0,4 Nm
- Průřez vodiče:
  - 0,5 až 2,5 mm² (zelený konektor)
  - 0,5 až 1,5 mm² (modré konektory)
- Délka odizolování vodiče:
  - 6 až 7 mm (zelený konektor)
  - 5 až 6 mm (modré konektory)

Provozní podmínky
- Okolní pracovní teplota: -20°C až 40°C
- Relativní vlhkost: 30% až 70% rel. vlhkosti
- Max. nadmořská výška: 2000 m

Elektrické specifikace
- Napájení: 110 - 240 V~
- Spotřeba energie: < 3 W

Jmenovité hodnoty výstupních obvodů
- Max. spínané napětí: 240 V~
- Max. spínaný proud: 16 A

Wi-Fi
- RF pásmo: 2401-2483 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm

Bluetooth
- RF pásmo: 2402—2480 MHz
- Max. vysokofrekvenční výkon: < 4 dBm

Likvidace a recyklace
Likvidace Zařízení
Nevyhazujte výrobek do domácího odpadu. Recyklujte jej, abyste zabránili škodám na životním prostředí a zdraví a podpořili ochranu zdrojů. Zlikvidujte na vhodném místě sběru odpadu na vlastní odpovědnost.
Prodejci, od kterých bylo Zařízení zakoupeno, jsou povinni bezplatně přijmout odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ) za účelem řádné likvidace.
Některé elektronické produkty mohou ukládat osobní údaje. Uživatel je odpovědný za vymazání těchto údajů před likvidací. Pro odstranění obnovte tovární nastavení.

Prohlášení o shodě
Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení Shelly Pro 2 je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://shelly.link/pro-2-doc.

Dansk

Bruger- og sikkerhedsvejledning*

Shelly Pro 2
Omtalt i dette dokument som **Enheden**.

Grafiske symboler
⚠ Dette tegn angiver sikkerhedsoplysninger.
ⓘ Dette tegn angiver en vigtig note.

Sikkerhedsoplysninger
For sikker og korrekt brug, læs venligst denne vejledning og eventuelle ledsagende dokumenter. Opbevar dem til fremtidig reference.
For at undgå mulig skade eller ejendomsskade:
- Installationen skal udføres af en elektriker, der er certificeret i overensstemmelse med gældende nationale regler.
- Brug ikke Enheden til at kontrollere livsstøtteudstyr.
- Brug ikke Enheden til at styre udstyr som saunaer, sollamper og elektriske tæpper, hvor unøjagtig timing eller utilsigtet tænding eller slukning kan være farlig.
- Tilslut kun Enheden på den måde, der er vist i disse instruktioner.
- Brug kun enheden i kredsløb, der er beskyttet af en automatsikring med udløsningskarakteristik B eller C, en mærkestrøm på maks. 16 A, en brydeevne på min. 6 kA og energibegrænsningsklasse 3. I områder med forhøjet risiko, såsom badeværelser, kræves yderligere RCD-beskyttelse (30 mA, type A eller højere).
- Brug ikke Enheden, hvis den er beskadiget eller defekt.
- Forsøg ikke at reparere eller ændre Enheden.
- Brug kun Enheden indendørs.
- Hold Enheden væk fra snavs og fugt.
- Ved induktive belastninger, der forårsager spændingsspidser ved tænding eller slukning, såsom elmotorer, ventilatorer, støvsugere og lignende apparater, skal der tilsluttes en RC-snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) parallelt med apparatet. RC-snubberen kan købes på https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Produktbeskrivelse
Shelly Pro 2 er en 2-kanals smart kontakt til montering på DIN-skinne med potentialfrie kontakter. Den er bygget på Gen2-firmware og udstyret med LAN-forbindelse, hvilket giver professionelle integratorer større fleksibilitet, når de designer løsninger til slutkunder. Enheden kan fungere selvstændigt i et lokalt Wi-Fi-netværk eller betjenes via cloudbaserede hjemmeautomatiseringstjenester. Når den er forbundet til en Wi-Fi-router og internettet, kan den tilgås, styres og overvåges eksternt hvor som helst fra. En indbygget webgrænseflade bruges til at overvåge og styre Enheden og til at justere dens indstillinger.

Installationsvejledning
⚠ **ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD.**
- Sluk for afbryderne, før Enheden installeres. Brug en egnet spændingstester til at kontrollere, at der ikke er spænding på de ledninger, der skal tilsluttes.
- Før der foretages ændringer af forbindelserne, skal du sikre dig, at der ikke er spænding på Enhedens terminaler.
- Tilslut eller frakobl kun LAN-kablet, når Enheden er slukket. Brug et LAN-kabel med et ikke-metallisk stikhus.

Tilslut ledningerne til Enhedens terminaler som vist i fig. I (Grundlæggende ledningsdiagram). Ved induktive belastninger skal ledningerne tilsluttes som vist i fig. II (Ledningsdiagram med Shelly RC-snubber).

Brug af Enheden
Webgrænseflade
Enheden har en webgrænseflade, der er tilgængelig på http://192.168.33.1når din telefon eller computer er forbundet til dens adgangspunkt ShellyPro2-XXXXXX. Du kan bruge webgrænsefladen til at overvåge, styre og konfigurere Enheden.

Shelly Smart Control
Du kan eventuelt overvåge, styre og konfigurere Enheden via Shelly-cloudtjenesten. Du kan tilgå den via appen Shelly Smart Control eller en webbrowser på https://control.shelly.cloud. For instruktioner om, hvordan du tilføjer Enheden til Shelly-cloudtjenesten og styrer den fra mobilappen, se: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **BEMÆRK**
Du kan finde flere oplysninger om, hvordan du konfigurerer og styrer Enheden, på siden med vidensbase: https://shelly.link/pro-2 eller scan QR-koden i slutningen af guiden.

ⓘ **BEMÆRK**
Produktet leveres med forudinstalleret firmware. For at holde Enheden sikker skal du installere firmwareopdateringer via dens webgrænseflade eller Shelly Smart Control-appen.

Specifikationer
Fysiske specifikationer
- Størrelse (H x B x D): 94 x 19 x 69 mm
- Maks. tilspændingsmoment for skrueterminaler: 0,4 Nm
- Ledertværsnit:
  - 0,5 til 2,5 mm² (grøn konnektor)
  - 0,5 til 1,5 mm² (blå konnektorer)
- Afisoleringslængde for leder:
  - 6 til 7 mm (grøn konnektor)
  - 5 til 6 mm (blå konnektorer)

Driftsbetingelser
- Omgivelsesarbejdstemperatur: −20°C til 40°C
- Fugtighed: 30% til 70% RF
- Maks. højde: 2000 m

Elektriske specifikationer
- Strømforsyning: 110 - 240 V~
- Strømforbrug: < 3 W

Mærkeværdier for udgangskredsløb
- Maks. koblingsspænding: 240 V~
- Maks. koblingsstrøm: 16 A

Wi-Fi
- RF-bånd: 2401–2483 MHz
- Maks. RF-effekt: < 20 dBm

Bluetooth
- RF-bånd: 2402–2480 MHz
- Maks. RF-effekt: < 4 dBm

Bortskaffelse og genbrug
Bortskaffelse af Enheden
Bortskaf ikke produktet i husholdningsaffald. Genbrug det for at forhindre miljø- og sundhedsskader og for at fremme ressourcebevarelse. Bortskaf på et passende affaldsindsamlingssted på eget ansvar.
Forhandlere, som Enheden er købt fra, er forpligtet til at acceptere affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) gratis for korrekt bortskaffelse.
Nogle elektroniske produkter kan gemme personlige data. Brugeren er ansvarlig for at slette disse data inden bortskaffelse. For sletning skal du nulstille til fabriksindstillingerne.

Overensstemmelseserklæring
Hermed erklærer Shelly Europe Ltd., at radioudstyrstypen Shelly Pro 2 er i overensstemmelse med direktiverne Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Ansvarsfraskrivelse for AI-oversættelse**
Denne oversatte version er genereret af AI og er ikke blevet gennemgået af en person. I tilfælde af uoverensstemmelser eller uklare oplysninger henvises til den engelske version.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitshandbuch

Shelly Pro 2
In diesem Dokument als **das Gerät** bezeichnet.

Graphische Symbole
⚠ Dieses Zeichen weist auf Sicherheitsinformationen hin.
ⓘ Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Informationen zur Sicherheit
Für eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung lesen Sie bitte diese Anleitung und alle Begleitdokumente. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
Um mögliche Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden:
- Nur ein qualifizierter Elektriker, der gemäß den nationalen Vorschriften zertifiziert ist, darf das Gerät installieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Steuerung von lebenserhaltenden Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Steuerung von Geräten wie Saunen, Höhensonnen und Heizdecken, bei denen ungenaue Zeitsteuerung oder versehentliches Ein- oder Ausschalten gefährlich sein könnte.
- Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung angegebene Weise an.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Stromkreisen, die durch einen Leitungsschutzschalter mit B- oder C-Auslösecharakteristik gesichert sind, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3. In Bereichen mit hohem Risiko, wie z. B. in Badezimmern, ist ein zusätzlicher RCD-Schutz (30 mA Typ A oder höher) erforderlich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu modifizieren.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern.
- Schließen Sie bei induktiven Lasten, die beim Ein- oder Ausschalten Spannungsspitzen verursachen, wie z. B. Elektromotoren, Ventilatoren, Staubsauger und ähnliche Verbraucher, einen RC-Snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) parallel zum Verbraucher an. Der RC-Snubber ist erhältlich unter https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Produktbeschreibung
Shelly Pro 2 ist ein auf DIN-Schiene montierbarer 2-Kanal-Smart-Schalter mit potenzialfreien Kontakten. Basierend auf der Gen2-Firmware und ausgestattet mit LAN-Konnektivität bietet er professionellen Integratoren mehr Flexibilität bei der Entwicklung von Lösungen für Endkunden. Das Gerät kann eigenständig in einem lokalen WLAN betrieben oder über Cloud-Hausautomatisierungsdienste gesteuert werden. Sobald es mit einem WLAN-Router und dem Internet verbunden ist, lässt es sich von überall aus fernsteuern, überwachen und aufrufen. Über eine integrierte Weboberfläche lässt sich das Gerät überwachen und steuern sowie seine Einstellungen anpassen.

Installationsanleitung
⚠ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR.**
- Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Leitungsschutzschalter aus. Prüfen Sie mit einem geeigneten Spannungsprüfer, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung anliegt.
- Stellen Sie vor jeder Änderung an den Anschlüssen sicher, dass an den Klemmen des Geräts keine Spannung anliegt.
- Schließen Sie das LAN-Kabel nur an bzw. trennen Sie es nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Verwenden Sie ein LAN-Kabel mit nichtmetallischem Steckergehäuse.

Schließen Sie die Drähte wie in Abb. I (Grundlegender Schaltplan) gezeigt an die Klemmen des Geräts an. Schließen Sie die Drähte bei induktiven Lasten wie in Abb. II (Schaltplan mit Shelly RC-Snubber) gezeigt an.

Verwendung des Geräts
Weboberfläche
Das Gerät verfügt über eine Weboberfläche, die unter http://192.168.33.1erreichbar ist, wenn Ihr Telefon oder Computer mit seinem Access Point ShellyPro2-XXXXXX verbunden ist. Über die Weboberfläche können Sie das Gerät überwachen, steuern und konfigurieren.

Shelly Smart Control
Optional können Sie das Gerät über den Shelly-Cloud-Dienst überwachen, steuern und konfigurieren. Sie können darauf über die Shelly Smart Control App oder einen Webbrowser unter https://control.shelly.cloud zugreifen. Anweisungen zum Hinzufügen des Geräts zur Shelly Cloud und zur Steuerung über die mobile App finden Sie unter: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **HINWEIS**
Weitere Informationen zur Konfiguration und Steuerung des Geräts finden Sie auf der Wissensdatenbank-Seite: https://shelly.link/pro-2 oder scannen Sie den QR-Code am Ende der Anleitung.

ⓘ **HINWEIS**
Das Produkt wird mit vorinstallierter Firmware ausgeliefert. Damit das Gerät sicher bleibt, installieren Sie Firmware-Updates über seine Weboberfläche oder die Shelly Smart Control App.

Technische Daten
Physische Eigenschaften
- Abmessungen (H x B x T): 94 x 19 x 69 mm
- Max. Anzugsdrehmoment der Schraubklemmen: 0,4 Nm
- Leiterquerschnitt:
  - 0,5 bis 2,5 mm² (grüner Anschluss)
  - 0,5 bis 1,5 mm² (blaue Anschlüsse)
- Abisolierlänge des Leiters:
  - 6 bis 7 mm (grüner Anschluss)
  - 5 bis 6 mm (blaue Anschlüsse)

Betriebsbedingungen
- Umgebungstemperatur im Betrieb: −20°C bis 40°C
- Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
- Max. Höhe: 2000 m

Elektrische Eigenschaften
- Stromversorgung: 110 - 240 V~
- Leistungsaufnahme: < 3 W

Nennwerte der Ausgangskreise
- Max. Schaltspannung: 240 V~
- Max. Schaltstrom: 16 A

WLAN
- HF-Band: 2401–2483 MHz
- Max. HF-Leistung: < 20 dBm

Bluetooth
- HF-Band: 2402–2480 MHz
- Max. HF-Leistung: < 4 dBm

Entsorgung und Recycling
Entsorgung des Geräts
Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Recyceln Sie es, um Umwelt- und Gesundheitsschäden vorzubeugen und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie es auf eigene Verantwortung an einer geeigneten Müllsammelstelle.
Wiederverkäufer, bei denen das Gerät gekauft wurde, müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung annehmen.
Einige elektronische Produkte können personenbezogene Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten vor der Entsorgung zu löschen. Zum Löschen setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Funkanlagentyp Shelly Pro 2 den Richtlinien Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://shelly.link/pro-2-doc.

Ελληνικά

Οδηγός χρήσης και ασφαλείας*

Shelly Pro 2
Αναφέρεται στο παρόν έγγραφο ως **η Συσκευή**.

Γραφικά σύμβολα
⚠ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πληροφορίες ασφαλείας.
ⓘ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει μια σημαντική σημείωση.

Πληροφορίες για την ασφάλεια
Για ασφαλή και σωστή χρήση, διαβάστε αυτόν τον οδηγό και τυχόν συνοδευτικά έγγραφα. Κρατήστε τα για μελλοντική αναφορά.
Για να αποφύγετε πιθανές βλάβες ή υλικές ζημιές:
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από ηλεκτρολόγο πιστοποιημένο σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή για τον έλεγχο του εξοπλισμού υποστήριξης ζωής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη Συσκευή για τον έλεγχο εξοπλισμού όπως σάουνες, λάμπες μαυρίσματος και ηλεκτρικές κουβέρτες, όπου ο ανακριβής χρονισμός ή η ακούσια ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη.
- Συνδέστε τη Συσκευή μόνο με τον τρόπο που φαίνεται σε αυτές τις οδηγίες.
- Λειτουργείτε τη Συσκευή μόνο σε κυκλώματα που προστατεύονται από διακόπτη με χαρακτηριστική καμπύλη απόζευξης B ή C, με ονομαστικό ρεύμα έως 16 A, ικανότητα διακοπής τουλάχιστον 6 kA και κλάση περιορισμού ενέργειας 3. Σε περιοχές υψηλού κινδύνου, όπως τα μπάνια, απαιτείται πρόσθετη προστασία με διάταξη διαφορικού ρεύματος 30 mA, τύπου A ή ανώτερου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη ή ελαττωματική.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη Συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε τη Συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Κρατήστε τη Συσκευή μακριά από βρωμιά και υγρασία.
- Για επαγωγικά φορτία που προκαλούν αιχμές τάσης κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση, όπως ηλεκτρικοί κινητήρες, ανεμιστήρες, ηλεκτρικές σκούπες και παρόμοιες συσκευές, συνδέστε ένα κύκλωμα RC snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) παράλληλα με το φορτίο. Το RC snubber μπορεί να αγοραστεί από τη διεύθυνση https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Περιγραφή προϊόντος
Το **Shelly Pro 2** είναι ένας έξυπνος διακόπτης δύο καναλιών με επαφές ελεύθερες δυναμικού, για τοποθέτηση σε ράγα DIN. Βασισμένος στο υλικολογισμικό Gen2 και εξοπλισμένος με συνδεσιμότητα LAN, προσφέρει στους επαγγελματίες ολοκληρωτές συστημάτων μεγαλύτερη ευελιξία κατά τον σχεδιασμό λύσεων για τελικούς πελάτες. Η Συσκευή μπορεί να λειτουργεί αυτόνομα σε τοπικό δίκτυο Wi-Fi ή να ελέγχεται μέσω υπηρεσιών οικιακού αυτοματισμού στο cloud. Μόλις συνδεθεί σε δρομολογητή Wi-Fi και στο διαδίκτυο, η Συσκευή είναι προσβάσιμη και μπορεί να ελέγχεται και να παρακολουθείται εξ αποστάσεως από οπουδήποτε. Μια ενσωματωμένη διεπαφή ιστού χρησιμοποιείται για την παρακολούθηση και τον έλεγχο της Συσκευής και για την προσαρμογή των ρυθμίσεών της.

Οδηγίες εγκατάστασης
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.**
- Πριν από την εγκατάσταση της Συσκευής, απενεργοποιήστε τους αυτόματους διακόπτες κυκλώματος. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο ελεγκτή τάσης για να επιβεβαιώσετε ότι δεν υπάρχει τάση στα καλώδια που πρόκειται να συνδεθούν.
- Πριν από οποιαδήποτε αλλαγή στις συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στους ακροδέκτες της Συσκευής.
- Συνδέστε ή αποσυνδέστε το καλώδιο LAN μόνο όταν η Συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Χρησιμοποιείτε καλώδιο LAN με μη μεταλλικό περίβλημα βύσματος.

Συνδέστε τα καλώδια στους ακροδέκτες της Συσκευής όπως φαίνεται στο Σχ. I (Βασικό διάγραμμα καλωδίωσης). Για επαγωγικά φορτία, συνδέστε τα καλώδια όπως φαίνεται στο Σχ. II (Διάγραμμα καλωδίωσης με κύκλωμα RC snubber της Shelly).

Χρήση της Συσκευής
Διαδικτυακή διεπαφή
Η Συσκευή διαθέτει διεπαφή ιστού, προσβάσιμη στη διεύθυνση http://192.168.33.1όταν το τηλέφωνο ή ο υπολογιστής σας είναι συνδεδεμένος στο σημείο πρόσβασης της ShellyPro2-XXXXXX. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη διεπαφή ιστού για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και τη διαμόρφωση της Συσκευής.

Shelly Smart Control
Προαιρετικά, μπορείτε να παρακολουθείτε, να ελέγχετε και να διαμορφώνετε τη Συσκευή μέσω της υπηρεσίας cloud της Shelly. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτήν μέσω της εφαρμογής Shelly Smart Control ή από πρόγραμμα περιήγησης στη διεύθυνση https://control.shelly.cloud. Για οδηγίες σχετικά με την προσθήκη της Συσκευής στο cloud της Shelly και τον έλεγχό της από την εφαρμογή για κινητά, ανατρέξτε στη διεύθυνση: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο διαμόρφωσης και ελέγχου της Συσκευής, ελέγξτε τη σελίδα της βάσης γνώσεων: https://shelly.link/pro-2 ή σαρώστε τον κωδικό QR στο τέλος του οδηγού.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
Το προϊόν διατίθεται με προεγκατεστημένο υλικολογισμικό. Για να διατηρείτε τη Συσκευή ασφαλή, εγκαθιστάτε ενημερώσεις υλικολογισμικού μέσω της διεπαφής ιστού της ή της εφαρμογής Shelly Smart Control.

Προδιαγραφές
Φυσικά χαρακτηριστικά
- Διαστάσεις (Υ x Π x Β): 94 x 19 x 69 mm
- Μέγ. ροπή σύσφιξης βιδωτών ακροδεκτών: 0,4 Nm
- Διατομή αγωγού:
  - 0,5 έως 2,5 mm² (πράσινος σύνδεσμος)
  - 0,5 έως 1,5 mm² (μπλε σύνδεσμοι)
- Μήκος απογύμνωσης αγωγού:
  - 6 έως 7 mm (πράσινος σύνδεσμος)
  - 5 έως 6 mm (μπλε σύνδεσμοι)

Συνθήκες λειτουργίας
- Θερμοκρασία λειτουργίας περιβάλλοντος: −20°C έως 40°C
- Υγρασία: 30% έως 70% RH
- Μέγ. υψόμετρο: 2000 m

Ηλεκτρικά χαρακτηριστικά
- Τροφοδοσία: 110 - 240 V~
- Κατανάλωση ισχύος: < 3 W

Ονομαστικές τιμές κυκλωμάτων εξόδου
- Μέγ. τάση μεταγωγής: 240 V~
- Μέγ. ρεύμα μεταγωγής: 16 A

Ασύρματη σύνδεση
- Ζώνη ραδιοσυχνοτήτων: 2401–2483 MHz
- Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων: < 20 dBm

Bluetooth
- Ζώνη ραδιοσυχνοτήτων: 2402–2480 MHz
- Μέγ. ισχύς RF: < 4 dBm

Απόρριψη και ανακύκλωση
Απόρριψη της Συσκευής
Μην απορρίπτετε το προϊόν σε οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το για την πρόληψη περιβαλλοντικών και υγειονομικών ζημιών και για την προώθηση της διατήρησης των πόρων. Απορρίψτε σε κατάλληλο σημείο συλλογής απορριμμάτων με δική σας ευθύνη.
Οι μεταπωλητές, από τους οποίους αγοράστηκε η Συσκευή, υποχρεούνται να δέχονται δωρεάν απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) για σωστή απόρριψη.
Ορισμένα ηλεκτρονικά προϊόντα ενδέχεται να αποθηκεύουν προσωπικά δεδομένα. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή αυτών των δεδομένων πριν από τη διάθεσή τους. Για διαγραφή, επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Δήλωση συμμόρφωσης
Με την παρούσα η Shelly Europe Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Shelly Pro 2 πληροί τις οδηγίες Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Αποποίηση ευθύνης για μετάφραση με ΤΝ**
Αυτή η μεταφρασμένη έκδοση δημιουργήθηκε με τεχνητή νοημοσύνη και δεν έχει ελεγχθεί από άνθρωπο. Σε περίπτωση ασυμφωνιών ή ασαφών πληροφοριών, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση.

Español

Guía de usuario y de seguridad

Shelly Pro 2
Denominado en este documento como **el Dispositivo**.

Símbolos gráficos
⚠ Esta señal indica información de seguridad.
ⓘ Esta señal indica una nota importante.

Información de seguridad
Para un uso seguro y adecuado, lea esta guía y cualquier documento adjunto. Guárdelos para consultarlos en el futuro.
Para evitar posibles lesiones o daños materiales:
- Solo un electricista calificado certificado de acuerdo con las regulaciones nacionales puede instalar el Dispositivo.
- No utilice el Dispositivo para controlar equipos de soporte vital.
- No utilice el Dispositivo para controlar equipos como saunas, lámparas solares y mantas eléctricas, en los que una temporización imprecisa o un encendido o apagado accidental podrían resultar peligrosos.
- Conecte el Dispositivo únicamente de la manera que se muestra en estas instrucciones.
- Utilice el Dispositivo únicamente en circuitos protegidos por un disyuntor con curva de disparo B o C, máx. 16 A corriente nominal, un valor nominal de interrupción mínimo de 6 kA y un límite de energía de clase 3. Se requiere una protección RCD adicional (30 mA tipo A o superior) en áreas de alto riesgo, como baños,
- No utilice el Dispositivo si está dañado o defectuoso.
- No intente reparar ni modificar el Dispositivo.
- Utilice el Dispositivo solo en interiores.
- Mantenga el Dispositivo alejado de la suciedad y la humedad.
- Para cargas inductivas que provocan picos de tensión al encenderse o apagarse, como motores eléctricos, ventiladores, aspiradoras y electrodomésticos similares, conecte un amortiguador RC (snubber) (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) en paralelo con el electrodoméstico. El amortiguador RC puede adquirirse en https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Descripción del producto
Shelly Pro 2 es un interruptor inteligente de 2 canales con contactos libres de potencial, montable en carril DIN. Basado en el firmware Gen2 y equipado con conectividad LAN, ofrece a los integradores profesionales mayor flexibilidad a la hora de diseñar soluciones para los clientes finales. El Dispositivo puede funcionar de forma autónoma en una red Wi-Fi local o controlarse a través de servicios de domótica en la nube. Una vez conectado a un router Wi-Fi y a Internet, se puede acceder a él, controlarlo y supervisarlo de forma remota desde cualquier lugar. Una interfaz web integrada permite supervisar y controlar el Dispositivo, así como ajustar su configuración.

Instrucciones de instalación
⚠ **¡ADVERTENCIA! RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.**
- Antes de instalar el Dispositivo, desconecte los disyuntores. Utilice un comprobador de tensión adecuado para verificar que no haya tensión en los conductores que se van a conectar.
- Antes de realizar cualquier cambio en las conexiones, asegúrese de que no haya tensión en los terminales del Dispositivo.
- Conecte o desconecte el cable LAN solo cuando el Dispositivo esté apagado. Utilice un cable LAN con carcasa de conector no metálica.

Conecte los cables a los terminales del Dispositivo como se muestra en la Fig. I (Diagrama de cableado básico). Para cargas inductivas, conecte los cables como se muestra en la Fig. II (Diagrama de cableado con supresor RC Shelly).

Uso del Dispositivo
Interfaz web
El Dispositivo dispone de una interfaz web accesible en http://192.168.33.1 cuando su teléfono u ordenador está conectado a su punto de acceso ShellyPro2-XXXXXX. Puede usar la interfaz web para supervisar, controlar y configurar el Dispositivo.

Shelly Smart Control
Opcionalmente, puede supervisar, controlar y configurar el Dispositivo a través del servicio en la nube de Shelly. Puede acceder a él mediante la aplicación Shelly Smart Control o un navegador web en https://control.shelly.cloud. Para obtener instrucciones sobre cómo añadir el Dispositivo a la nube de Shelly y controlarlo desde la aplicación móvil, consulte: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTA**
Para obtener más información sobre cómo configurar y controlar el Dispositivo, consulte la página de la base de conocimientos: https://shelly.link/pro-2 o escanee el código QR que aparece al final de la guía.

ⓘ **NOTA**
El producto viene con firmware preinstalado. Para mantener el Dispositivo seguro, instale las actualizaciones de firmware a través de su interfaz web o de la aplicación Shelly Smart Control.

Especificaciones
Especificaciones físicas
- Tamaño (Al x An x Pr): 94 x 19 x 69 mm / 3,70 x 0,75 x 2,72 in
- Par de apriete máx. de los terminales de tornillo: 0,4 Nm / 3,54 lbin
- Sección del conductor:
  - 0,5 a 2,5 mm² / 20 a 14 AWG (conector verde)
  - 0,5 a 1,5 mm² / 20 a 16 AWG (conectores azules)
- Longitud de pelado del conductor:
  - 6 a 7 mm / 0,24 a 0,28 in (conector verde)
  - 5 a 6 mm / 0,20 a 0,24 in (conectores azules)

Condiciones de operación
- Temperatura ambiente de funcionamiento: -20°C a 40°C / −5°F a 104°F
- Humedad: 30% a 70% de humedad relativa
- Altitud máxima: 2000 m / 6562 ft

Especificaciones eléctricas
- Alimentación: 110 - 240 V~
- Consumo de energía: < 3 W

Valores nominales de los circuitos de salida
- Tensión de conmutación máx.: 240 V~
- Corriente de conmutación máx.: 16 A

Wi-Fi
- Banda RF: 2401–2483 MHz
- Potencia RF máx.: < 20 dBm

Bluetooth
- Banda RF: 2402-2480 MHz
- Potencia de RF máx.: < 4 dBm

Eliminación y reciclaje
Eliminación del Dispositivo
No deseche el producto junto con los residuos domésticos. Recíclelo para evitar daños al medio ambiente y a la salud, y para fomentar la conservación de los recursos. Deposítelo, bajo su responsabilidad, en un punto de recogida de residuos adecuado.
Los distribuidores a los que se haya comprado el Dispositivo deben aceptar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) de forma gratuita para su eliminación adecuada.
Algunos productos electrónicos pueden almacenar datos personales. El usuario es responsable de eliminar estos datos antes de desechar el producto. Para ello, restablezca el Dispositivo a la configuración de fábrica.

Declaración de conformidad
Por la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Shelly Pro 2 es conforme con las Directivas 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: https://shelly.link/pro-2-doc.

Français

Guide d’utilisateur et de sécurité

Shelly Pro 2
Désigné dans ce document sous le nom de **Dispositif**.

Symboles graphiques
⚠ Ce symbole indique des informations de sécurité.
ⓘ Ce symbole indique une note importante.

Informations de sécurité
Pour une utilisation sûre et appropriée, veuillez lire ce guide et tous les documents qui l’accompagnent. Conservez-les pour vous y référer ultérieurement.
Pour éviter tout risque de blessure ou de dommages matériels :
- L’installation doit être effectuée par un électricien certifié conformément aux réglementations nationales applicables.
- N’utilisez pas le Dispositif pour commander des équipements de maintien en vie.
- N’utilisez pas le Dispositif pour commander des équipements tels que des saunas, des lampes solaires et des couvertures chauffantes, pour lesquels une temporisation imprécise ou une mise en marche ou un arrêt accidentel pourrait être dangereux.
- Connectez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans ces instructions.
- Ne faites fonctionner le Dispositif que dans des circuits sécurisés par un disjoncteur ayant une caractéristique de déclenchement B ou C, max. 16 A de courant nominal, une capacité d’interruption minimale de 6 kA et une classe de limitation d’énergie 3. Une protection RCD supplémentaire (30 mA de type A ou plus) est requise dans les zones à haut risque, telles que les salles de bains.
- N’utilisez pas le Dispositif s’il est endommagé ou défectueux.
- N’essayez pas de réparer ou de modifier le Dispositif.
- Utilisez le Dispositif uniquement à l’intérieur.
- Gardez le Dispositif à l’abri de la saleté et de l’humidité.
- Pour les charges inductives qui provoquent des pics de tension à la mise sous ou hors tension, telles que les moteurs électriques, les ventilateurs, les aspirateurs et les appareils similaires, branchez un circuit RC d’amortissement (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) en parallèle avec l’appareil. Le circuit RC d’amortissement peut être acheté à l’adresse suivante : https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Description du produit
Shelly Pro 2 est un commutateur intelligent à 2 canaux à contacts libres de potentiel, montable sur rail DIN. Basé sur le firmware Gen2 et doté d’une connectivité LAN, il offre aux intégrateurs professionnels davantage de flexibilité dans la conception de solutions pour les clients finaux. Le Dispositif peut fonctionner de manière autonome sur un réseau Wi-Fi local ou être piloté via des services domotiques dans le cloud. Une fois connecté à un routeur Wi-Fi et à Internet, il peut être consulté, contrôlé et surveillé à distance depuis n’importe où. Une interface web intégrée permet de surveiller et de contrôler le Dispositif ainsi que de régler ses paramètres.

Instructions d’installation
⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.**
- Avant d’installer le Dispositif, coupez les disjoncteurs. Utilisez un testeur de tension adapté pour vérifier l’absence de tension sur les fils à raccorder.
- Avant toute modification des raccordements, assurez-vous de l’absence de tension sur les bornes du Dispositif.
- Ne branchez ou débranchez le câble LAN que lorsque le Dispositif est hors tension. Utilisez un câble LAN avec un boîtier de connecteur non métallique.

Raccordez les fils aux bornes du Dispositif comme indiqué sur la Fig. I (Schéma de câblage de base). Pour les charges inductives, raccordez les fils comme indiqué sur la Fig. II (Schéma de câblage avec snubber RC Shelly).

Utilisation du Dispositif
Interface web
Le Dispositif dispose d’une interface web accessible à l’adresse http://192.168.33.1 lorsque votre téléphone ou votre ordinateur est connecté à son point d’accès ShellyPro2-XXXXXX. Vous pouvez utiliser l’interface web pour surveiller, contrôler et configurer le Dispositif.

Shelly Smart Control
Vous pouvez éventuellement surveiller, contrôler et configurer le Dispositif via le service cloud Shelly. Vous pouvez y accéder via l’application Shelly Smart Control ou un navigateur web à l’adresse https://control.shelly.cloud. Pour savoir comment ajouter le Dispositif au cloud Shelly et le contrôler depuis l’application mobile, consultez : https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTE**
Pour plus d’informations sur la configuration et le contrôle du Dispositif, consultez la page de la base de connaissances dédiée : https://shelly.link/pro-2 ou scannez le code QR figurant à la fin du guide.

ⓘ **NOTE**
Le produit est livré avec un firmware préinstallé. Pour assurer la sécurité du Dispositif, installez les mises à jour du firmware via son interface web ou l’application Shelly Smart Control.

Spécifications
Spécifications physiques
- Dimensions (H x L x P) : 94 x 19 x 69 mm
- Couple de serrage max. des bornes à vis : 0,4 Nm
- Section du conducteur :
  - 0,5 à 2,5 mm² (connecteur vert)
  - 0,5 à 1,5 mm² (connecteurs bleus)
- Longueur de dénudage du conducteur :
  - 6 à 7 mm (connecteur vert)
  - 5 à 6 mm (connecteurs bleus)

Conditions de fonctionnement
- Température ambiante de fonctionnement : −20°C à 40°C
- Humidité : 30 % à 70 % HR
- Altitude max. : 2000 m

Spécifications électriques
- Alimentation : 110 - 240 V~
- Consommation électrique : < 3 W

Caractéristiques nominales des circuits de sortie
- Tension de commutation max. : 240 V~
- Courant de commutation max. : 16 A

Wi-Fi
- Bande RF : 2401–2483 MHz
- Max. puissance RF : < 20 dBm

Bluetooth
- Bande RF : 2402—2480 MHz
- Max. Puissance RF : <4 dBm

Élimination et recyclage
Élimination du Dispositif
Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Recyclez-le pour éviter les dommages à l’environnement et à la santé et pour promouvoir la conservation des ressources. Éliminez les déchets dans un point de collecte des déchets approprié, sous votre propre responsabilité.
Les revendeurs auprès desquels le Dispositif a été acheté sont tenus d’accepter gratuitement les déchets d’équipements électriques et électroniques (DEEE) pour une élimination appropriée.
Certains produits électroniques peuvent stocker des données personnelles. L’utilisateur est responsable de la suppression de ces données avant la mise au rebut du produit. Pour la suppression, rétablissez les paramètres d’usine.

Déclaration de conformité
Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l’équipement radioélectrique du type Shelly Pro 2 est conforme aux directives 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l’adresse internet suivante : https://shelly.link/pro-2-doc.

Hrvatski

Korisnički i sigurnosni priručnik*

Shelly Pro 2
Navedeno u ovom dokumentu kao **Uređaj**.

Grafički simboli
⚠ Ovaj znak označava sigurnosne informacije.
ⓘ Ovaj znak označava važnu napomenu.

Sigurnosne informacije
Za sigurnu i pravilnu upotrebu pročitajte ovaj priručnik i sve prateće dokumente. Zadržite ih za buduću upotrebu.
Kako biste izbjegli moguće ozljede ili materijalnu štetu:
- Uređaj može instalirati samo kvalificirani električar certificiran u skladu s nacionalnim propisima.
- Nemojte koristiti Uređaj za kontrolu opreme za održavanje života.
- Ne upotrebljavajte Uređaj za upravljanje opremom kao što su saune, solarne lampe i električni pokrivači, kod kojih bi netočno mjerenje vremena ili slučajno uključivanje ili isključivanje moglo biti opasno.
- Spojite Uređaj samo na način prikazan u ovim uputama.
- Uređaj koristite samo u strujnim krugovima zaštićenima automatskim prekidačem s karakteristikom okidanja B ili C, nazivne struje maks. 16 A, prekidne moći min. 6 kA i razreda ograničenja energije 3. U područjima povećanog rizika, kao što su kupaonice, potrebna je dodatna RCD zaštita (30 mA, tip A ili viši).
- Ne upotrebljavajte Uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte pokušavati popraviti ili mijenjati Uređaj.
- Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Držite Uređaj podalje od prljavštine i vlage.
- Za induktivna opterećenja koja pri uključivanju ili isključivanju uzrokuju naponske skokove, kao što su elektromotori, ventilatori, usisavači i slični uređaji, spojite RC član (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) paralelno s trošilom. RC član možete kupiti na https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Opis proizvoda
Shelly Pro 2 je dvokanalna pametna sklopka s beznaponskim kontaktima za montažu na DIN šinu. Temeljena na firmveru Gen2 i opremljena LAN povezivošću, profesionalnim integratorima pruža veću fleksibilnost pri osmišljavanju rješenja za krajnje korisnike. Uređaj može raditi samostalno u lokalnoj Wi-Fi mreži ili se njime može upravljati putem usluga kućne automatizacije u oblaku. Nakon povezivanja s Wi-Fi usmjerivačem i internetom Uređaju se može pristupati, njime se može upravljati i nadzirati ga na daljinu s bilo kojeg mjesta. Ugrađeno web-sučelje služi za nadzor i upravljanje Uređajem te za prilagodbu njegovih postavki.

Upute za instalaciju
⚠ **UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA.**
- Prije instalacije Uređaja isključite prekidače strujnog kruga. Prikladnim ispitivačem napona provjerite da na žicama koje treba spojiti nema napona.
- Prije bilo kakvih izmjena na priključcima provjerite da na stezaljkama Uređaja nema napona.
- LAN kabel spajajte ili odspajajte samo kada je Uređaj isključen. Upotrebljavajte LAN kabel s nemetalnim kućištem konektora.

Spojite žice na stezaljke Uređaja kako je prikazano na sl. I (Osnovna shema spajanja). Za induktivna opterećenja spojite žice kako je prikazano na sl. II (Shema spajanja sa Shelly RC članom).

Korištenje Uređaja
Web-sučelje
Uređaj ima web-sučelje dostupno na http://192.168.33.1kada su vaš telefon ili računalo povezani s njegovom pristupnom točkom ShellyPro2-XXXXXX. Web-sučelje možete upotrebljavati za nadzor, upravljanje i konfiguriranje Uređaja.

Shelly Smart Control
Uređaj po želji možete nadzirati, upravljati njime i konfigurirati ga putem usluge Shelly u oblaku. Usluzi možete pristupiti putem aplikacije Shelly Smart Control ili web-preglednika na https://control.shelly.cloud. Upute za dodavanje Uređaja u Shelly oblak i upravljanje njime iz mobilne aplikacije potražite na: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NAPOMENA**
Za više informacija o tome kako konfigurirati i upravljati Uređajem provjerite njegovu stranicu baze znanja: https://shelly.link/pro-2 ili skenirajte QR kod na kraju priručnika.

ⓘ **NAPOMENA**
Proizvod se isporučuje s unaprijed instaliranim firmverom. Kako bi Uređaj ostao siguran, instalirajte ažuriranja firmvera putem njegova web-sučelja ili aplikacije Shelly Smart Control.

Specifikacije
Fizičke specifikacije
- Dimenzije (V x Š x D): 94 x 19 x 69 mm
- Maks. zatezni moment vijčanih stezaljki: 0,4 Nm
- Presjek vodiča:
  - 0,5 do 2,5 mm² (zeleni konektor)
  - 0,5 do 1,5 mm² (plavi konektori)
- Duljina skidanja izolacije vodiča:
  - 6 do 7 mm (zeleni konektor)
  - 5 do 6 mm (plavi konektori)

Radni uvjeti
- Radna temperatura okoline: −20°C do 40°C
- Vlažnost: 30% do 70% RV
- Maks. nadmorska visina: 2000 m

Električne specifikacije
- Napajanje: 110 - 240 V~
- Potrošnja energije: < 3 W

Nazivne vrijednosti izlaznih krugova
- Maks. sklopni napon: 240 V~
- Maks. sklopna struja: 16 A

Wi-Fi
- RF pojas: 2401–2483 MHz
- Maks. RF snaga: < 20 dBm

Bluetooth
- RF pojas: 2402–2480 MHz
- Maks. RF snaga: < 4 dBm

Odlaganje i recikliranje
Odlaganje Uređaja
Proizvod nemojte odlagati u kućni otpad. Reciklirajte ga kako biste spriječili štetu okolišu i zdravlju te promicali očuvanje resursa. Zbrinite na odgovarajuće mjesto za prikupljanje otpada na vlastitu odgovornost.
Prodavači, od kojih je Uređaj kupljen, dužni su besplatno prihvatiti otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEEE) radi pravilnog odlaganja.
Neki elektronički proizvodi mogu pohraniti osobne podatke. Korisnik je odgovoran za brisanje tih podataka prije odlaganja. Za brisanje vratite Uređaj na tvorničke postavke.

Izjava o sukladnosti
Shelly Europe Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Shelly Pro 2 u skladu s Direktivama Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Izjava o odricanju odgovornosti za prijevod pomoću UI-ja**
Ova prevedena verzija generirana je pomoću umjetne inteligencije i nije je pregledala osoba. U slučaju odstupanja ili nejasnih informacija pogledajte englesku verziju.

Italiano

Guida per l’utente e la sicurezza*

Shelly Pro 2
Indicato in questo documento come **il Dispositivo**.

Simboli grafici
⚠ Questo segno indica informazioni sulla sicurezza.
ⓘ Questo segno indica una nota importante.

Informazioni sulla sicurezza
Per un uso sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti i documenti di accompagnamento. Conservali per riferimenti futuri.
Per evitare possibili lesioni personali o danni materiali:
- L’installazione deve essere eseguita da un elettricista certificato in conformità con le normative nazionali applicabili.
- Non utilizzare il Dispositivo per controllare le apparecchiature di supporto vitale.
- Non utilizzare il Dispositivo per controllare apparecchiature come saune, lampade abbronzanti e coperte elettriche, in cui una temporizzazione imprecisa o un’accensione o uno spegnimento accidentali potrebbero essere pericolosi.
- Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in circuiti protetti da un interruttore automatico con caratteristica di intervento B o C, corrente nominale max. 16 A, potere di interruzione min. 6 kA e classe di limitazione dell’energia 3. Nelle aree ad alto rischio, come i bagni, è richiesta una protezione differenziale RCD aggiuntiva (30 mA, tipo A o superiore).
- Non utilizzare il Dispositivo se è danneggiato o difettoso.
- Non tentare di riparare o modificare il Dispositivo.
- Usare il Dispositivo solo in ambienti chiusi.
- Tenere il Dispositivo lontano da sporco e umidità.
- Per i carichi induttivi che provocano picchi di tensione all’accensione o allo spegnimento, come motori elettrici, ventilatori, aspirapolvere e apparecchi simili, collegare uno snubber RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) in parallelo all’apparecchio. Lo snubber RC può essere acquistato su https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Descrizione del prodotto
Shelly Pro 2 è un interruttore intelligente a 2 canali con contatti a potenziale zero, montabile su guida DIN. Basato sul firmware Gen2 e dotato di connettività LAN, offre agli integratori professionali una maggiore flessibilità nella progettazione di soluzioni per i clienti finali. Il Dispositivo può funzionare in modo autonomo in una rete Wi-Fi locale oppure essere gestito tramite servizi cloud di domotica. Una volta connesso a un router Wi-Fi e a Internet, è possibile accedervi, controllarlo e monitorarlo da remoto ovunque ci si trovi. Un’interfaccia web integrata consente di monitorare e controllare il Dispositivo e di modificarne le impostazioni.

Istruzioni di installazione
⚠ **AVVERTENZA! RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.**
- Prima di installare il Dispositivo, spegnere gli interruttori automatici. Utilizzare un tester di tensione adeguato per verificare che non vi sia tensione sui fili da collegare.
- Prima di apportare qualsiasi modifica ai collegamenti, assicurarsi che non vi sia tensione sui morsetti del Dispositivo.
- Collegare o scollegare il cavo LAN solo quando il Dispositivo è spento. Utilizzare un cavo LAN con alloggiamento del connettore non metallico.

Collegare i fili ai morsetti del Dispositivo come mostrato nella Fig. I (Schema elettrico di base). Per i carichi induttivi, collegare i fili come mostrato nella Fig. II (Schema elettrico con snubber RC Shelly).

Utilizzo del Dispositivo
Interfaccia web
Il Dispositivo dispone di un’interfaccia web accessibile all’indirizzo http://192.168.33.1 quando il telefono o il computer è connesso al suo punto di accesso ShellyPro2-XXXXXX. È possibile utilizzare l’interfaccia web per monitorare, controllare e configurare il Dispositivo.

Shelly Smart Control
Facoltativamente, è possibile monitorare, controllare e configurare il Dispositivo tramite il servizio cloud Shelly. È possibile accedervi tramite l’app Shelly Smart Control o un browser web all’indirizzo https://control.shelly.cloud. Per istruzioni su come aggiungere il Dispositivo al cloud Shelly e controllarlo dall’app mobile, consultare: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTA**
Per ulteriori informazioni su come configurare e controllare il Dispositivo, consulta la relativa pagina della knowledge base: https://shelly.link/pro-2 oppure scansiona il codice QR alla fine della guida.

ⓘ **NOTA**
Il prodotto viene fornito con firmware preinstallato. Per mantenere sicuro il Dispositivo, installare gli aggiornamenti del firmware tramite la sua interfaccia web o l’app Shelly Smart Control.

Specifiche
Specifiche fisiche
- Dimensioni (A x L x P): 94 x 19 x 69 mm
- Coppia max. dei morsetti a vite: 0,4 Nm
- Sezione del conduttore:
  - Da 0,5 a 2,5 mm² (connettore verde)
  - Da 0,5 a 1,5 mm² (connettori blu)
- Lunghezza di spelatura del conduttore:
  - Da 6 a 7 mm (connettore verde)
  - Da 5 a 6 mm (connettori blu)

Condizioni operative
- Temperatura ambiente di funzionamento: da −20°C a 40°C
- Umidità: dal 30% al 70% UR
- Altitudine max.: 2000 m

Specifiche elettriche
- Alimentazione: 110 - 240 V~
- Consumo energetico: < 3 W

Valori nominali dei circuiti di uscita
- Tensione di commutazione max.: 240 V~
- Corrente di commutazione max.: 16 A

Wi-Fi
- Banda RF: 2401–2483 MHz
- Potenza RF max.: < 20 dBm

Bluetooth
- Banda RF: 2402–2480 MHz
- Potenza RF max.: < 4 dBm

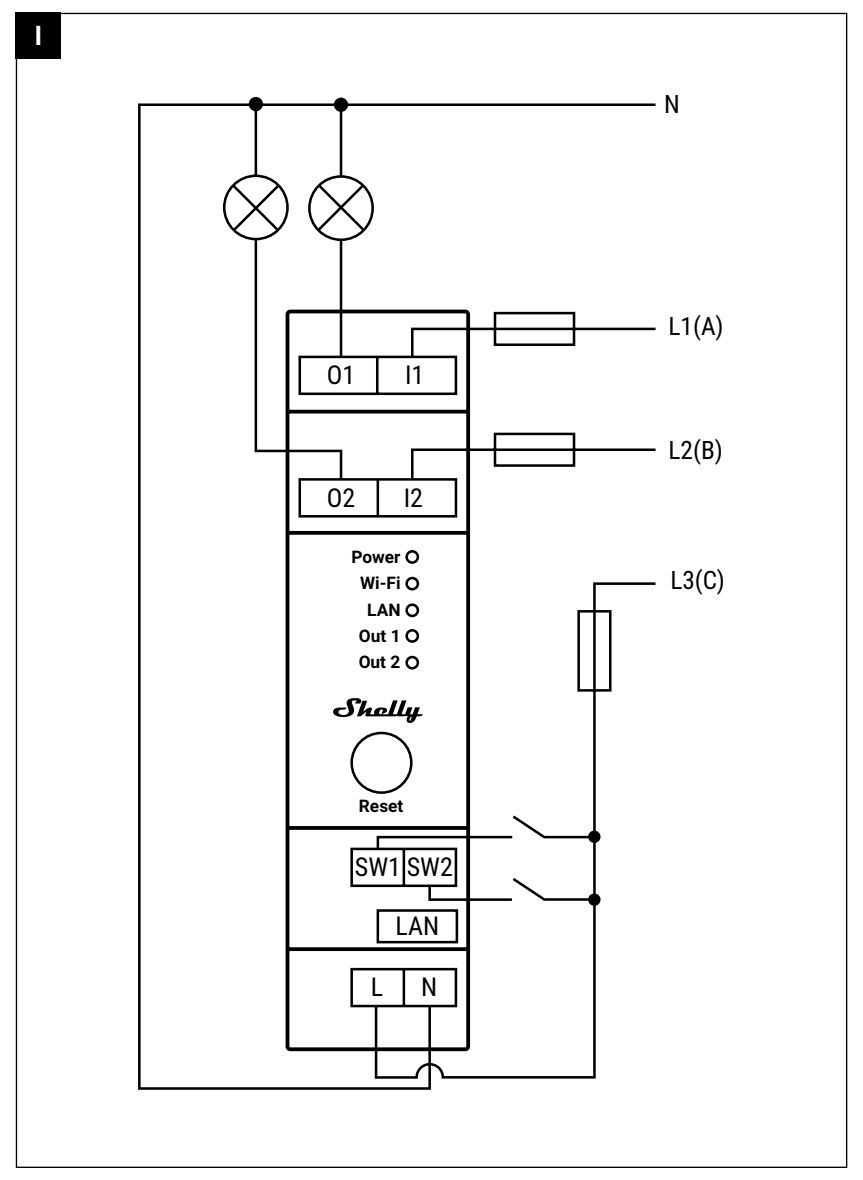
Smaltimento e riciclaggio
Smaltimento del Dispositivo
Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Riciclatelo per prevenire danni all’ambiente e alla salute e per promuovere la conservazione delle risorse. Lo smaltimento in un punto di raccolta dei rifiuti appropriato è sotto la propria responsabilità.
I rivenditori presso i quali è stato acquistato il Dispositivo sono tenuti ad accettare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) per il corretto smaltimento.
Alcuni prodotti elettronici possono memorizzare dati personali. L’utente è responsabile della cancellazione di questi dati prima dello smaltimento. Per l’eliminazione, ripristinare le impostazioni di fabbrica.

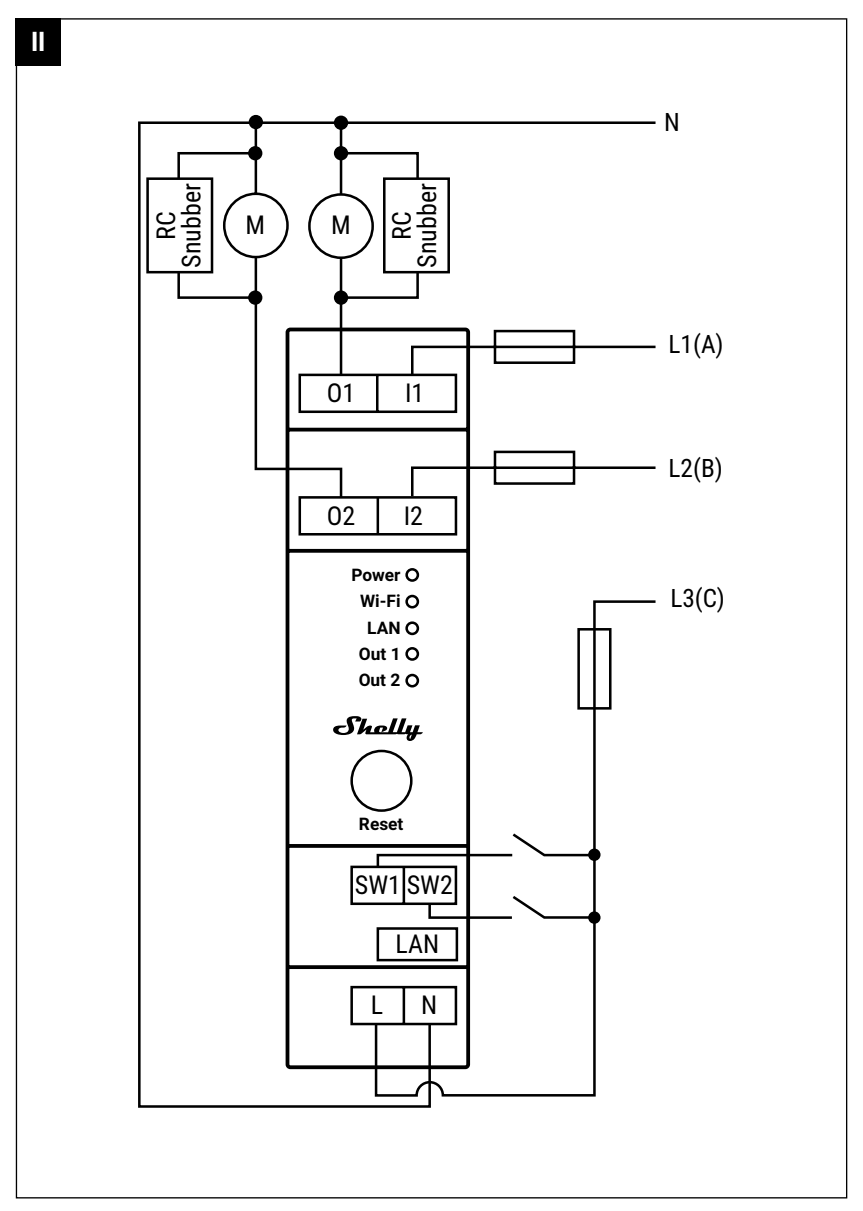
Dichiarazione di conformità
Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Pro 2 è conforme alle direttive Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Avvertenza sulla traduzione con IA**
Questa versione tradotta è stata generata dall’IA e non è stata revisionata da una persona. In caso di discrepanze o informazioni poco chiare, fare riferimento alla versione inglese.

https://shelly.link/pro-2

ver. 2.0 FYYMM





Magyar

Felhasználói és biztonsági útmutató*

Shelly Pro 2

Ebben a dokumentumban a készülékre a továbbiakban **a Készülék** néven hivatkozunk.

Grafikus szimbólumok

⚠ Ez a jel biztonsági információkat jelez.
ⓘ Ez a jel fontos megjegyzést jelez.

Biztonsági információk

A biztonságos és megfelelő használat érdekében kérjük, olvassa el ezt az útmutatót és a kísérő dokumentumokat. Őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából.

A személyi sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében:

- A telepítést a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően tanúsított villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Ne használja a Készüléket életfenntartó berendezések vezérlésére.
- Ne használja az Eszközt olyan berendezések vezérlésére, mint a szaunák, a napozólámpák és az elektromos takarók, amelyeknél a pontatlan időzítés vagy a véletlen be- vagy kikapcsolás veszélyes lehet.
- Csatlakoztassa a Készüléket csak az ezen utasításokban látható módon.
- A Készüléket kizárólag B vagy C kioldási karakterisztikájú, legfeljebb 16 A névleges áramú, legalább 6 kA megszakítóképességű és 3. energia-korlátozási osztályú kismegszakítóval védett áramkörökben használja. Fokozott kockázatú helyeken, például fürdőszobákban, további RCD-védelem (30 mA, A típusú vagy magasabb) szükséges.
- Ne használja a Készüléket, ha sérült vagy hibás.
- Ne próbálja meg javítani vagy módosítani a Készüléket.
- A Készüléket csak beltérben használja.
- Tartsa távol a Készüléket szennyeződéstől és nedvességtől.
- Olyan induktív terhelések esetén, amelyek be- vagy kikapcsoláskor feszültségcsúcsokat okoznak (például elektromos motorok, ventilátorok, porszívók és hasonló készülékek), csatlakoztasson egy RC-tagot (0,1 μF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) a készülékkel párhuzamosan. Az RC-tag a következő címen vásárolható meg: https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Termékleírás

A(z) **Shelly Pro 2** DIN-sínre szerelhető, 2 csatornás okoskapcsoló potenciálmentes érintkezőkkel. A Gen2 firmware-re épül, és LAN-kapcsolattal rendelkezik, így nagyobb rugalmasságot biztosít a professzionális rendszerintegrátoroknak a végfelhasználói megoldások tervezésekor. Az Eszköz önállóan is működhet helyi Wi-Fi-hálózatban, vagy felhőalapú otthonautomatizálási szolgáltatásokon keresztül is vezérelhető. Wi-Fi-routerhez és az internethez csatlakoztatva bárhonnan távolról elérhető, vezérelhető és felügyelhető. Az Eszköz felügyeletére és vezérlésére, valamint beállításainak módosítására beépített webes felület szolgál.

Telepítési útmutató

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE.

- Az Eszköz telepítése előtt kapcsolja le a kismegszakítókat. Megfelelő feszültségvizsgálóval ellenőrizze, hogy a csatlakoztatandó vezetékeken nincs-e feszültség.
- A csatlakozások bármilyen módosítása előtt győződjön meg arról, hogy az Eszköz sorkapcsain nincs feszültség.
- A LAN-kábelt csak az Eszköz kikapcsolt állapotában csatlakoztassa vagy válassza le. Nem fém csatlakozóházas LAN-kábelt használjon.

Csatlakoztassa a vezetékeket az Eszköz sorkapcsaihoz az I. ábrán (Alapvető bekötési rajz) látható módon. Induktív terhelések esetén a vezetékeket a II. ábrán (Bekötési rajz Shelly RC-taggal) látható módon csatlakoztassa.

Az Eszköz használata

Webes felület

Az Eszköz webes felülete a(z) http://192.168.33.1címen érhető el, ha telefonja vagy számítógépe csatlakozik az Eszköz hozzáférési pontjához ShellyPro2-XXXXXX. A webes felületen keresztül felügyelheti, vezérelheti és konfigurálhatja az Eszközt.

Shelly Smart Control

Opcionálisan az Eszközt a Shelly felhőszolgáltatáson keresztül is felügyelheti, vezérelheti és konfigurálhatja. A szolgáltatás a Shelly Smart Control alkalmazással vagy webböngészőből érhető el a következő címen: https://control.shelly.cloud. Az Eszköz Shelly felhőhöz való hozzáadásáról és mobilalkalmazásból történő vezérléséről itt talál útmutatást: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **MEGJEGYZÉS**
Az Eszköz konfigurálásával és vezérlésével kapcsolatos további információkért tekintse meg a tudásbázis oldalát: https://shelly.link/pro-2 vagy szkennelje be a QR-kódot az útmutató végén.

ⓘ **MEGJEGYZÉS**
A termék előre telepített firmware-rel érkezik. Az Eszköz biztonsága érdekében telepítse a firmware-frissítéseket a webes felületen vagy a Shelly Smart Control alkalmazáson keresztül.

Műszaki adatok

Fizikai jellemzők

- Méret (Ma x Szé x Mé): 94 x 19 x 69 mm
- Csavaros sorkapcsok max. meghúzási nyomatéka: 0,4 Nm
- Vezeték-keresztmetszet:
  - 0,5–2,5 mm² (zöld csatlakozó)
  - 0,5–1,5 mm² (kék csatlakozók)
- Vezeték csupaszítási hossza:
  - 6–7 mm (zöld csatlakozó)
  - 5–6 mm (kék csatlakozók)

Működési feltételek

- Üzemi környezeti hőmérséklet: −20°C és 40°C között
- Páratartalom: 30%–70% relatív páratartalom
- Max. tengerszint feletti magasság: 2000 m

Elektromos jellemzők

- Tápellátás: 110 - 240 V~
- Teljesítményfelvétel: < 3 W

Kimeneti áramkörök névleges értékei

- Max. kapcsolási feszültség: 240 V~
- Max. kapcsolási áram: 16 A

Wi-Fi

- RF-sáv: 2401–2483 MHz
- Max. RF-teljesítmény: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-sáv: 2402–2480 MHz
- Max. RF-teljesítmény: < 4 dBm

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A készülék ártalmatlanítása

Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékba. Újrahasznosítsa a környezeti és egészségügyi károk megelőzése, valamint az erőforrások megőrzésének elősegítése érdekében. A megfelelő hulladékgyűjtő helyen saját felelősségére ártalmatlanítsa.

A viszonteladók, akiktől az eszközt megvásárolták, kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát (WEEE) ingyenesen elfogadniuk a megfelelő ártalmatlanítás céljából.

Egyes elektronikus termékek személyes adatokat tárolhatnak. A felhasználó felelős ezeknek az adatoknak az ártalmatlanítás előtti törléséért. Törléshez állítsa vissza a gyári beállításokat.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Shelly Europe Ltd. igazolja, hogy a(z) Shelly Pro 2 típusú rádióberendezés megfelel a(z) Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU irányelveknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://shelly.link/pro-2-doc.

***MI-fordításra vonatkozó nyilatkozat**

Ezt a lefordított változatot mesterséges intelligencia hozta létre, és ember nem ellenőrizte. Eltérések vagy nem egyértelmű információk esetén az angol nyelvű változat az irányadó.

Nederlands

Gebruikers- en veiligheidshandleiding

Shelly Pro 2

In dit document aangeduid als **het Apparaat**.

Grafische symbolen

⚠ Dit teken geeft veiligheidsinformatie aan.
ⓘ Dit teken duidt op een belangrijke opmerking.

Informatie over de veiligheid

Lees deze handleiding en eventuele bijbehorende documenten voor een veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Om mogelijk letsel of materiële schade te voorkomen:

- Alleen een gekwalificeerde elektricien die gecertificeerd is in overeenstemming met de nationale voorschriften mag het Apparaat installeren.
- Gebruik het Apparaat niet om levensondersteunende apparatuur te bedienen.
- Gebruik het Apparaat niet om apparatuur zoals sauna's, hoogtezonnen en elektrische dekens te bedienen, waarbij onnauwkeurige timing of onbedoeld in- of uitschakelen gevaarlijk kan zijn.
- Sluit het Apparaat alleen aan op de manier die in deze instructies wordt aangegeven.
- Gebruik het Apparaat uitsluitend in stroomkringen die zijn beveiligd met een installatieautomaat met uitschakelkarakteristiek B of C, een nominale stroom van max. 16 A, een uitschakelvermogen van min. 6 kA en een energiebegrenzingsklasse 3. In zones met een verhoogd risico, zoals badkamers, is aanvullende RCD-beveiliging (30 mA, type A of hoger) vereist.
- Gebruik het Apparaat niet als het beschadigd of defect is.
- Probeer het Apparaat niet te repareren of aan te passen.
- Gebruik het Apparaat alleen binnenshuis.
- Houd het Apparaat uit de buurt van vuil en vocht.
- Sluit bij inductieve belastingen die bij het in- of uitschakelen spanningspieken veroorzaken, zoals elektromotoren, ventilatoren, stofzuigers en soortgelijke apparaten, een RC-snubber (0,1 μF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) parallel aan de belasting aan. De RC-snubber is verkrijgbaar via https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Productbeschrijving

Shelly Pro 2 is een op DIN-rail monteerbare 2-kanaals slimme schakelaar met potentiaalvrije contacten. Gebaseerd op Gen2-firmware en uitgerust met LAN-connectiviteit biedt hij professionele integrators meer flexibiliteit bij het ontwerpen van oplossingen voor eindklanten. Het Apparaat kan zelfstandig werken in een lokaal Wi-Fi-netwerk of worden bediend via cloudgebaseerde domoticadiensten. Zodra het met een Wi-Fi-router en internet is verbonden, kan het overal vandaan op afstand worden benaderd, bediend en bewaakt. Via een ingebouwde webinterface kunt u het Apparaat bewaken en bedienen en de instellingen ervan aanpassen.

Installatie-instructies

⚠ WAARSCHUWING! RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK.

- Schakel de stroomonderbrekers uit voordat u het Apparaat installeert. Controleer met een geschikte spanningstester of er geen spanning staat op de aan te sluiten draden.
- Zorg ervoor dat er geen spanning op de klemmen van het Apparaat staat voordat u wijzigingen aanbrengt in de aansluitingen.
- Sluit de LAN-kabel alleen aan of los wanneer het Apparaat is uitgeschakeld. Gebruik een LAN-kabel met een niet-metalen connectorbehuizing.

Sluit de draden aan op de klemmen van het Apparaat zoals weergegeven in Afb. I (Basisaansluitschema). Sluit bij inductieve belastingen de draden aan zoals weergegeven in Afb. II (Aansluitschema met Shelly RC-snubber).

Het Apparaat gebruiken

Webinterface

Het Apparaat heeft een webinterface die toegankelijk is via http://192.168.33.1wanneer uw telefoon of computer is verbonden met het toegangspunt ShellyPro2-XXXXXX van het Apparaat. Via de webinterface kunt u het Apparaat bewaken, bedienen en configureren.

Shelly Smart Control

Optioneel kunt u het Apparaat bewaken, bedienen en configureren via de Shelly-clouddienst. U opent deze via de Shelly Smart Control-app of een webbrowser op https://control.shelly.cloud. Raadpleeg voor instructies over het toevoegen van het Apparaat aan de Shelly-cloud en het bedienen ervan via de mobiele app: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **OPMERKING**
Ga voor meer informatie over het configureren en bedienen van het Apparaat naar de kennisbankpagina: https://shelly.link/pro-2 of scan de QR-code aan het einde van de handleiding.

ⓘ **OPMERKING**
Het product wordt geleverd met vooraf geïnstalleerde firmware. Installeer firmware-updates via de webinterface of de Shelly Smart Control-app om het Apparaat veilig te houden.

Specificaties

Fysieke specificaties

- Afmetingen (H x B x D): 94 x 19 x 69 mm
- Max. aanhaalmoment schroefklemmen: 0,4 Nm
- Doorsnede geleider:
  - 0,5 tot 2,5 mm² (groene connector)
  - 0,5 tot 1,5 mm² (blauwe connectoren)
- Striplengte geleider:
  - 6 tot 7 mm (groene connector)
  - 5 tot 6 mm (blauwe connectoren)

Bedrijfsomstandigheden

- Omgevingstemperatuur tijdens gebruik: −20°C tot 40°C
- Luchtvochtigheid: 30% tot 70% RV
- Max. hoogte: 2000 m

Elektrische specificaties

- Voeding: 110 - 240 V~
- Stroomverbruik: < 3 W

Nominale waarden uitgangscircuits

- Max. schakelspanning: 240 V~
- Max. schakelstroom: 16 A

Wi-Fi

- RF-band: 2401–2483 MHz
- Max. RF-vermogen: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-band: 2402–2480 MHz
- Max. RF-vermogen: < 4 dBm

Verwijdering en recycling

Verwijdering van het Apparaat

Gooi het product niet weg met het huisvuil. Recycleer het om milieu- en gezondheidsschade te voorkomen en om het behoud van hulpbronnen te bevorderen. Op eigen verantwoordelijkheid afvoeren bij een geschikt afvalinzamelpunt.

Wederverkopers bij wie het Apparaat is gekocht, zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) gratis in ontvangst te nemen voor de juiste verwijdering.

Sommige elektronische producten kunnen persoonlijke gegevens opslaan. De gebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van deze gegevens voordat het product wordt afgevoerd. Zet het Apparaat hiervoor terug naar de fabrieksinstellingen.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat het type radioapparatuur Shelly Pro 2 conform is met de Richtlijnen Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Disclaimer AI-vertaling**

Deze vertaalde versie is gegenereerd door AI en is niet door een persoon gecontroleerd. Raadpleeg bij afwijkingen of onduidelijke informatie de Engelse versie.

Polski

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa*

Shelly Pro 2

Określone w niniejszym dokumencie jako **Urządzenie**.

Symbole graficzne

⚠ Ten znak wskazuje informacje o bezpieczeństwie.
ⓘ Ten znak wskazuje ważną notatkę.

Informacje o bezpieczeństwie

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, przeczytaj ten przewodnik i wszelkie towarzyszące mu dokumenty. Zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Aby uniknąć obrażeń ciała lub szkód materialnych:

- Tylko wykwalifikowany elektryk certyfikowany zgodnie z przepisami krajowymi może zainstalować Urządzenie.
- Nie używaj Urządzenia do sterowania urządzeniami podtrzymującymi życie.
- Nie używaj Urządzenia do sterowania sprzętem takim jak sauny, lampy opalające i koce elektryczne, w przypadku których niedokładne odmierzanie czasu lub przypadkowe włączenie bądź wyłączenie mogłoby być niebezpieczne.
- Podłącz Urządzenie tylko w sposób pokazany w niniejszych instrukcjach.
- Używaj Urządzenia wyłącznie w obwodach zabezpieczonych wyłącznikiem nadprądowym o charakterystyce wyzwalania B lub C, o maksymalnym prądzie znamionowym 16 A, minimalnej znamionowej zdolności wyłączania 6 kA oraz klasie ograniczenia energii 3. W obszarach wysokiego ryzyka, takich jak łazienki, wymagana jest dodatkowa ochrona wyłącznikiem różnicowoprądowym 30 mA typu A lub wyższego.
- Nie używaj Urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub wadliwe.
- Nie próbuj naprawiać ani modyfikować Urządzenia.
- Używaj Urządzenia tylko w pomieszczeniach.
- Trzymaj Urządzenie z dala od brudu i wilgoci.
- W przypadku obciążeń indukcyjnych, które powodują skoki napięcia podczas włączania lub wyłączania, takich jak silniki elektryczne, wentylatory, odkurzacze i podobne urządzenia, podłącz tłumik RC (0,1 μF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) równolegle do odbiornika. Tłumik RC można kupić pod adresem https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Opis produktu

Shelly Pro 2 to 2-kanałowy inteligentny przełącznik ze stykami bezpotencjałowymi, przeznaczony do montażu na szynie DIN. Oparty na oprogramowaniu sprzętowym Gen2 i wyposażony w łączność LAN, zapewnia profesjonalnym integratorom większą elastyczność przy projektowaniu rozwiązań dla klientów końcowych. Urządzenie może działać samodzielnie w lokalnej sieci Wi-Fi lub być obsługiwane za pośrednictwem chmurowych usług automatyki domowej. Po podłączeniu do routera Wi-Fi i internetu Urządzenie jest dostępne zdalnie z dowolnego miejsca – można nim sterować i je monitorować. Wbudowany interfejs WWW służy do monitorowania i sterowania Urządzeniem oraz do zmiany jego ustawień.

Instrukcja instalacji

⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.

- Przed instalacją Urządzenia wyłącz wyłączniki nadprądowe. Za pomocą odpowiedniego próbnika napięcia sprawdź, czy na przewodach, które mają zostać podłączone, nie ma napięcia.
- Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w połączeniach upewnij się, że na zaciskach Urządzenia nie ma napięcia.
- Podłączaj lub odłączaj kabel LAN tylko wtedy, gdy Urządzenie jest wyłączone. Używaj kabla LAN z niemetalową obudową złącza.

Podłącz przewody do zacisków Urządzenia zgodnie z rys. I (Podstawowy schemat połączeń). W przypadku obciążeń indukcyjnych podłącz przewody zgodnie z rys. II (Schemat połączeń z tłumikiem RC Shelly).

Korzystanie z Urządzenia

Interfejs internetowy

Urządzenie ma interfejs WWW dostępny pod adresem http://192.168.33.1gdy telefon lub komputer jest połączony z jego punktem dostępu ShellyPro2-XXXXXX. Za pomocą interfejsu WWW możesz monitorować, konfigurować Urządzenie i sterować nim.

Shelly Smart Control

Opcjonalnie możesz monitorować, konfigurować Urządzenie i sterować nim za pośrednictwem usługi chmurowej Shelly. Dostęp do niej uzyskasz za pomocą aplikacji Shelly Smart Control lub przeglądarki internetowej pod adresem https://control.shelly.cloud. Instrukcje dotyczące dodawania Urządzenia do chmury Shelly i sterowania nim z aplikacji mobilnej znajdziesz pod adresem: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **UWAGA**
Aby uzyskać więcej informacji na temat konfigurowania i sterowania Urządzeniem, sprawdź jego stronę bazy wiedzy: https://shelly.link/pro-2 lub zeskanuj kod QR na końcu przewodnika.

ⓘ **UWAGA**
Produkt jest dostarczany z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Aby zapewnić bezpieczeństwo Urządzenia, instaluj aktualizacje oprogramowania sprzętowego za pośrednictwem jego interfejsu WWW lub aplikacji Shelly Smart Control.

Specyfikacja

Parametry fizyczne

- Wymiary (wys. x szer. x gł.): 94 x 19 x 69 mm
- Maks. moment dokręcania zacisków śrubowych: 0,4 Nm
- Przekrój przewodu:
  - Od 0,5 do 2,5 mm² (zielone złącze)
  - Od 0,5 do 1,5 mm² (niebieskie złącza)
- Długość odizolowania przewodu:
  - Od 6 do 7 mm (zielone złącze)
  - Od 5 do 6 mm (niebieskie złącza)

Warunki pracy

- Temperatura otoczenia podczas pracy: od −20°C do 40°C
- Wilgotność: 30% do 70% wilgotności względnej
- Maks. wysokość: 2000 m

Parametry elektryczne

- Zasilanie: 110 - 240 V~
- Pobór mocy: < 3 W

Parametry znamionowe obwodów wyjściowych

- Maks. napięcie łączeniowe: 240 V~
- Maks. prąd łączeniowy: 16 A

Wi-Fi

- Pasmo RF: 2401–2483 MHz
- Maks. moc RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Pasmo RF: 2402–2480 MHz
- Maks. moc RF: < 4 dBm

Utylizacja i recykling

Utylizacja Urządzenia

Nie wyrzucać produktu do odpadów domowych. Poddaj go recyklingowi, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia oraz promować ochronę zasobów. Utylizować w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów na własną odpowiedzialność.

Sprzedawcy, od których zostało zakupione Urządzenie, są zobowiązani do bezpłatnego odbioru Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (ZSEE) w celu prawidłowej utylizacji.

Niektóre produkty elektroniczne mogą przechowywać dane osobowe. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie tych danych przed utylizacją produktu. Aby usunąć, zresetuj ustawienia fabryczne.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly Pro 2 jest zgodny z dyrektywami Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Zastrzeżenie dotyczące tłumaczenia AI**

Ta przetłumaczona wersja została wygenerowana przez AI i nie została sprawdzona przez człowieka. W przypadku rozbieżności lub niejasności należy kierować się wersją angielską.

Português

Guia do usuário e de segurança*

Shelly Pro 2

Referido neste documento como **o Dispositivo**.

Símbolos gráficos

⚠ Este sinal indica informações de segurança.
ⓘ Este sinal indica uma nota importante.

Informações de segurança

Para um uso seguro e adequado, leia este guia e todos os documentos que o acompanham. Guarde-os para referência futura.

Para evitar possíveis lesões ou danos materiais:

- Somente um eletricista qualificado e certificado de acordo com os regulamentos nacionais pode instalar o Dispositivo.
- Não use o Dispositivo para controlar equipamentos de suporte de vida.
- Não utilize o Dispositivo para controlar equipamentos como saunas, lâmpadas solares e cobertores elétricos, em que uma temporização imprecisa ou uma ligação ou um desligamento acidentais possam ser perigosos.
- Conecte o Dispositivo somente da maneira mostrada nestas instruções.
- Utilize o Dispositivo apenas em circuitos protegidos por um disjuntor com curva de disparo B ou C, corrente nominal máx. de 16 A, poder de corte mín. de 6 kA e classe de limitação de energia 3. Em áreas de risco elevado, como casas de banho, é necessária proteção RCD adicional (30 mA, tipo A ou superior).
- Não use o Dispositivo se ele estiver danificado ou com defeito.
- Não tente reparar ou modificar o Dispositivo.
- Use o Dispositivo somente em ambientes fechados.
- Mantenha o Dispositivo longe de sujeira e umidade.
- Para cargas indutivas que provoquem picos de tensão ao serem ligadas ou desligadas, como motores elétricos, ventoinhas, aspiradores e aparelhos semelhantes, ligue um snubber RC (0,1 μF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) em paralelo com o aparelho. O snubber RC pode ser adquirido em https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Descrição do produto

Shelly Pro 2 é um interruptor inteligente de 2 canais com contactos livres de potencial, montável em calha DIN. Baseado no firmware Gen2 e equipado com conectividade LAN, proporciona aos integradores profissionais maior flexibilidade na conceção de soluções para clientes finais. O Dispositivo pode funcionar de forma autónoma numa rede Wi-Fi local ou ser operado através de serviços de domótica na nuvem. Uma vez ligado a um router Wi-Fi e à Internet, pode ser acedido, controlado e monitorizado remotamente a partir de qualquer lugar. Uma interface web incorporada permite monitorizar e controlar o Dispositivo e ajustar as suas definições.

Instruções de instalação

⚠ AVISO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

- Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntores. Utilize um detetor de tensão adequado para verificar se não existe tensão nos fios a ligar.
- Antes de efetuar quaisquer alterações às ligações, certifique-se de que não existe tensão nos terminais do Dispositivo.
- Ligue ou desligue o cabo LAN apenas quando o Dispositivo estiver desligado. Utilize um cabo LAN com caixa de conector não metálica.

Ligue os fios aos terminais do Dispositivo conforme mostrado na Fig. I (Esquema de ligações básico). Para cargas indutivas, ligue os fios conforme mostrado na Fig. II (Esquema de ligações com snubber RC Shelly).

Utilização do Dispositivo

Interface web

O Dispositivo dispõe de uma interface web acessível em http://192.168.33.1quando o seu telemóvel ou computador está ligado ao respetivo ponto de acesso ShellyPro2-XXXXXX. Pode utilizar a interface web para monitorizar, controlar e configurar o Dispositivo.

Shelly Smart Control

Opcionalmente, pode monitorizar, controlar e configurar o Dispositivo através do serviço de cloud da Shelly. Pode aceder a ele através da aplicação Shelly Smart Control ou de um navegador web em https://control.shelly.cloud. Para obter instruções sobre como adicionar o Dispositivo à cloud da Shelly e controlá-lo a partir da aplicação móvel, consulte: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTA**
Para obter mais informações sobre como configurar e controlar o Dispositivo, consulte a página da base de conhecimento: https://shelly.link/pro-2 ou escaneie o código QR no final do guia.

ⓘ **NOTA**
O produto é fornecido com firmware pré-instalado. Para manter o Dispositivo seguro, instale as atualizações de firmware através da respetiva interface web ou da aplicação Shelly Smart Control.

Especificações

Especificações físicas

- Dimensões (A x L x P): 94 x 19 x 69 mm
- Binário máx. dos terminais de parafuso: 0,4 Nm
- Secção do condutor:
  - 0,5 a 2,5 mm² (conector verde)
  - 0,5 a 1,5 mm² (conectores azuis)
- Comprimento de descarnamento do condutor:
  - 6 a 7 mm (conector verde)
  - 5 a 6 mm (conectores azuis)

Condições de funcionamento

- Temperatura ambiente de funcionamento: −20°C a 40°C
- Humidade: 30% a 70% de humidade relativa
- Altitude máx.: 2000 m

Especificações elétricas

- Alimentação: 110 - 240 V~
- Consumo de energia: < 3 W

Valores nominais dos circuitos de saída

- Tensão de comutação máx.: 240 V~
- Corrente de comutação máx.: 16 A

Wi-Fi

- Banda RF: 2401–2483 MHz
- Potência RF máx.: < 20 dBm

Bluetooth

- Banda RF: 2402–2480 MHz
- Potência RF máx.: < 4 dBm

Eliminação e reciclagem

Eliminação do Dispositivo

Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle-o para evitar danos ambientais e à saúde e promover a conservação de recursos. Descarte em um ponto de coleta de lixo apropriado, sob sua própria responsabilidade.

Os revendedores, dos quais o Dispositivo foi adquirido, devem aceitar os Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) gratuitamente para o descarte adequado.

Alguns produtos eletrônicos podem armazenar dados pessoais. O usuário é responsável por excluir esses dados antes do descarte. Para exclusão, redefina as configurações de fábrica.

Declaração de conformidade

Pelo presente, a Shelly Europe Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio Shelly Pro 2 está em conformidade com as Diretivas Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Aviso sobre tradução por IA**

Esta versão traduzida foi gerada por IA e não foi revista por uma pessoa. Em caso de discrepâncias ou informações pouco claras, consulte a versão em inglês.

Română

Ghid de utilizare și siguranță*

Shelly Pro 2

La care se face referire în prezentul document ca **Dispozitivul**.

Simboluri grafice

⚠ Acest semn indică informații de siguranță.
ⓘ Acest semn indică o notă importantă.

Informații de siguranță

Pentru o utilizare sigură și corectă, vă rugăm să citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referințe viitoare.

Pentru a evita eventualele vătămări corporale sau daune materiale:

- Numai un electrician calificat certificat în conformitate cu reglementările naționale poate instala Dispozitivul.
- Nu utilizați Dispozitivul pentru a controla echipamentele de susținere a vieții.
- Nu utilizați Dispozitivul pentru a controla echipamente precum saune, lămpi de bronzat și pături electrice, în cazul cărora o temporizare imprecisă sau pornirea ori oprirea accidentală ar putea fi periculoase.
- Conectați Dispozitivul numai în modul indicat în aceste instrucțiuni.
- Utilizați Dispozitivul numai în circuite protejate de un întrerupător cu caracteristică de declanșare B sau C, cu un curent nominal maxim de 16 A , o capacitate minimă de întrerupere de 6 kA și clasa 3 de limitare a energiei. În zonele cu risc ridicat, cum ar fi băile, este necesară protecție suplimentară cu un dispozitiv de curent rezidual de 30 mA, tip A sau superior.
- Nu utilizați Dispozitivul dacă este deteriorat sau defect.
- Nu încercați să reparați sau să modificați Dispozitivul.
- Utilizați Dispozitivul numai în interior.
- Păstrați Dispozitivul departe de murdărie și umiditate.
- Pentru sarcinile inductive care provoacă vârfuri de tensiune la pornire sau oprire, cum ar fi motoarele electrice, ventilatoarele, aspiratoarele și aparatele similare, conectați un snubber RC (0,1 μF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) în paralel cu aparatul. Snubberul RC poate fi achiziționat de la https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Descrierea produsului

Shelly Pro 2 este un comutator inteligent cu 2 canale, cu contacte fără potențial, montabil pe șină DIN. Construit pe firmware-ul Gen2 și echipat cu conectivitate LAN, oferă integratorilor profesioniști mai multă flexibilitate în proiectarea soluțiilor pentru clienții finali. Dispozitivul poate funcționa independent într-o rețea Wi-Fi locală sau poate fi operat prin servicii cloud de automatizare a locuinței. Odată conectat la un router Wi-Fi și la internet, poate fi accesat, controlat și monitorizat de la distanță, de oriunde. O interfață web încorporată este utilizată pentru monitorizarea și controlul Dispozitivului și pentru ajustarea setărilor acestuia.

Instrucțiuni de instalare

⚠ AVERTISMENT! RISC DE ELECTROCUTARE.

- Înainte de a instala Dispozitivul, opriți întrerupătoarele automate. Folosiți un tester de tensiune adecvat pentru a verifica dacă nu există tensiune pe firele care urmează să fie conectate.
- Înainte de a efectua orice modificare a conexiunilor, asigurați-vă că nu există tensiune pe bornele Dispozitivului.
- Conectați sau deconectați cablul LAN numai când Dispozitivul este oprit. Utilizați un cablu LAN cu carcasă nemetalică a conectorului.

Conectați firele la bornele Dispozitivului așa cum se arată în Fig. I (Schemă de conectare de bază). Pentru sarcini inductive, conectați firele așa cum se arată în Fig. II (Schemă de conectare cu snubber RC Shelly).

Utilizarea Dispozitivului

Interfață web

Dispozitivul are o interfață web accesibilă la http://192.168.33.1atunci când telefonul sau computerul este conectat la punctul său de acces ShellyPro2-XXXXXX. Puteți utiliza interfața web pentru a monitoriza, controla și configura Dispozitivul.

Shelly Smart Control

Opțional, puteți monitoriza, controla și configura Dispozitivul prin intermediul serviciului cloud Shelly. Puteți accesa acest serviciu prin aplicația Shelly Smart Control sau printr-un browser web la adresa https://control.shelly.cloud. Pentru instrucțiuni despre cum să adăugați Dispozitivul în cloud-ul Shelly și să îl controlați din aplicația mobilă, consultați: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTĂ**
Pentru mai multe informații despre modul de configurare și control al Dispozitivului, consultați pagina bazei de cunoștințe: https://shelly.link/pro-2 sau scanați codul QR de la sfârșitul ghidului.

ⓘ **NOTĂ**
Produsul este livrat cu firmware preinstalat. Pentru a menține Dispozitivul în siguranță, instalați actualizările de firmware prin interfața sa web sau prin aplicația Shelly Smart Control.

Specificații

Specificații fizice

- Dimensiuni (Î x L x A): 94 x 19 x 69 mm
- Cuplu max. de strângere a bornelor cu șurub: 0,4 Nm
- Secțiunea conductorului:
  - 0,5 până la 2,5 mm² (conector verde)
  - 0,5 până la 1,5 mm² (conectori albaștri)
- Lungimea de dezizolare a conductorului:
  - 6 până la 7 mm (conector verde)
  - 5 până la 6 mm (conectori albaștri)

Condiții de funcționare

- Temperatură ambiantă de funcționare: −20°C până la 40°C
- Umiditate: 30% până la 70% UR
- Altitudine max.: 2000 m

Specificații electrice

- Alimentare: 110 - 240 V~
- Consum de energie: < 3 W

Valori nominale ale circuitelor de ieșire

- Tensiune max. de comutare: 240 V~
- Curent max. de comutare: 16 A

Wi-Fi

- Bandă RF: 2401–2483 MHz
- Putere RF max.: < 20 dBm

Bluetooth

- Bandă RF: 2402–2480 MHz
- Putere RF max.: < 4 dBm

Eliminarea și reciclarea

Eliminarea Dispozitivului

Nu aruncați produsul în deșeurile menajere. Reciclați-l pentru a preveni daunele aduse mediului și sănătății și pentru a promova conservarea resurselor. Aruncați la un punct corespunzător de colectare a deșeurilor, pe propria răspundere.

Distribuitorii, de la care a fost achiziționat Dispozitivul, sunt obligați să accepte gratuit deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) pentru eliminarea corespunzătoare.

Unele produse electronice pot stoca date cu caracter personal. Utilizatorul este responsabil pentru ștergerea acestor date înainte de eliminare. Pentru ștergere, resetați la setările din fabrică.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Shelly Europe Ltd. declară că tipul de echipamente radio Shelly Pro 2 este în conformitate cu Directivele Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Declinarea responsabilității privind traducerea AI**

Această versiune tradusă a fost generată de AI și nu a fost revizuită de o persoană. În caz de discrepanțe sau informații neclare, consultați versiunea în limba engleză.

Slovenčina

Používateľská a bezpečnostná príručka*

Shelly Pro 2

V tomto dokumente označované ako **Zariadenie**.

Grafické symboly

⚠ Tento symbol označuje bezpečnostné informácie.
ⓘ Tento symbol označuje dôležitú poznámku.

Bezpečnostné informácie

Pre bezpečné a správne používanie si prečítajte túto príručku a všetky sprievodné dokumenty. Uchovávajte ich pre budúce použitie.

Aby ste predišli možnému zraneniu alebo poškodeniu majetku:

- Zariadenie môže inštalovať iba kvalifikovaný elektrikár, certifikovaný v súlade s národnými predpismi.
- Zariadenie nepoužívajte na ovládanie životne dôležitého zdravotníckeho vybavenia.
- Nepoužívajte Zariadenie na ovládanie spotrebičov, ako sú sauny, horské slniečka a elektrické prikrývky, pri ktorých by nepresné časovanie alebo náhodné zapnutie či vypnutie mohlo byť nebezpečné.
- Zariadenie pripojte len spôsobom popísaným v tejto príručke.
- Zariadenie používajte iba v obvodoch chránených ističom s vypínacou charakteristikou B alebo C, s menovitým prúdom maximálne 16 A, minimálnou vypínacou schopnosťou 6 kA a triedou obmedzenia energie 3. V oblastiach s vysokým rizikom, ako sú kúpeľne, je potrebná dodatočná ochrana prúdovým chráničom s menovitým rozdielovým prúdom 30 mA, typu A alebo vyššieho.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo závadné.
- Nepokúšajte sa Zariadenie opraviť alebo upravovať.
- Zariadenie používajte iba v interiéri.
- Zariadenie uchovávajte mimo nečistôt a vlhkosti.
- Pri indukčných záťažiach, ktoré pri zapnutí alebo vypnutí spôsobujú napäťové špičky, napríklad pri elektrických motoroch, ventilátoroch, vysávačoch a podobných spotrebičoch, zapojte paralelne ku spotrebiču odrušovací RC člen (0,1 μF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~). Odrušovací RC člen si môžete zakúpiť na https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Popis produktu

Shelly Pro 2 je 2-kanálový inteligentný spínač s bezpotenciálovými kontaktmi na montáž na DIN lištu. Je postavený na firmvéri Gen2 a vybavený pripojením LAN, vďaka čomu poskytuje profesionálnym integrátorom väčšiu flexibilitu pri navrhovaní riešení pre koncových zákazníkov. Zariadenie môže fungovať samostatne v miestnej sieti Wi-Fi alebo ho možno ovládať prostredníctvom cloudových služieb domácej automatizácie. Po pripojení k Wi-Fi smerovaču a k internetu možno Zariadenie odkiaľkoľvek vzdialene používať, ovládať a monitorovať. Na monitorovanie a ovládanie Zariadenia a na úpravu jeho nastavení slúži zabudované webové rozhranie.

Pokyny na inštaláciu

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

- Pred inštaláciou Zariadenia vypnite ističe. Vhodnou skúšačkou napätia overte, že na pripájaných vodičoch nie je napätie.
- Pred vykonaním akýchkoľvek zmien v zapojení sa uistite, že na svorkách Zariadenia nie je napätie.
- Kábel LAN pripájajte alebo odpájajte iba vtedy, keď je Zariadenie vypnuté. Používajte kábel LAN s nekovovým puzdrom konektora.

Pripojte vodiče k svorkám Zariadenia podľa obr. I (Základná schéma zapojenia). Pri indukčných záťažiach pripojte vodiče podľa obr. II (Schéma zapojenia s RC členom Shelly).

Používanie Zariadenia

Webové rozhranie

Zariadenie má webové rozhranie dostupné na adrese http://192.168.33.1, keď je váš telefón alebo počítač pripojený k jeho prístupovému bodu ShellyPro2-XXXXXX. Webové rozhranie môžete používať na monitorovanie, ovládanie a konfiguráciu Zariadenia.

Shelly Smart Control

Zariadenie môžete voliteľne monitorovať, ovládať a konfigurovať prostredníctvom cloudovej služby Shelly. Prístup k nej získate cez aplikáciu Shelly Smart Control alebo vo webovom prehliadači na adrese https://control.shelly.cloud. Pokyny, ako pridať Zariadenie do cloudu Shelly a ovládať ho z mobilnej aplikácie, nájdete na: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **POZNÁMKA**
Ďalšie informácie o tom, ako nakonfigurovať a ovládať Zariadenie, nájdete na stránke databázy znalostí: https://shelly.link/pro-2 alebo naskenujte QR kód na konci príručky.

ⓘ **POZNÁMKA**
Produkt sa dodáva s predinštalovaným firmvérom. Aby bolo Zariadenie zabezpečené, inštalujte aktualizácie firmvéru prostredníctvom jeho webového rozhrania alebo aplikácie Shelly Smart Control.

Špecifikácie

Fyzické parametre

- Rozmery (V x Š x H): 94 x 19 x 69 mm
- Max. uťahovací moment skrutkových svoriek: 0,4 Nm
- Prierez vodiča:
  - 0,5 až 2,5 mm² (zelený konektor)
  - 0,5 až 1,5 mm² (modré konektory)
- Dĺžka odizolovania vodiča:
  - 6 až 7 mm (zelený konektor)
  - 5 až 6 mm (modré konektory)

Prevádzkové podmienky

- Prevádzková teplota okolia: −20°C až 40°C
- Vlhkosť: 30% až 70% RV
- Max. nadmorská výška: 2000 m

Elektrické parametre

- Napájanie: 110 - 240 V~
- Spotreba energie: < 3 W

Menovité hodnoty výstupných obvodov

- Max. spínané napätie: 240 V~
- Max. spínaný prúd: 16 A

Wi-Fi

- Pásmo RF: 2401–2483 MHz
- Max. výkon RF: < 20 dBm

Bluetooth

- RF pásmo: 2402—2480 MHz
- Max. vysokofrekvenčný výkon: < 4 dBm

Likvidácia a recyklácia

Likvidácia Zariadenia

Nevyhadzujte výrobok do domového odpadu. Recyklujte ho, aby ste predišli poškodeniu životného prostredia a zdravia a podporili ochranu zdrojov. Zlikvidujte na príslušnom mieste zberu odpadu na vlastnú zodpovednosť.

Predajcovia, od ktorých bolo Zariadenie zakúpené, sú povinní bezplatne prijímať odpadové elektrické a elektronické zariadenia (OEEZ) na riadnu likvidáciu.

Niektoré elektronické produkty môžu uchovávať osobné údaje. Používateľ je zodpovedný za vymazanie týchto údajov pred ich likvidáciou. Ak chcete odstrániť, obnovte továrenské nastavenia.

Vyhlásenie o zhode

Shelly Europe Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Shelly Pro 2 je v súlade so smernicami Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://shelly.link/pro-2-doc.

Slovenščina

Uporabniški in varnostni priročnik*

Shelly Pro 2

V tem dokumentu je navedeno kot **Naprava**.

Grafični simboli

⚠ Ta znak označuje varnostne informacije.
ⓘ Ta znak označuje pomembno opombo.

Varnostne informacije

Za varno in pravilno uporabo preberite ta priročnik in vse spremne dokumente. Hranite jih za prihodnjo uporabo.

Da bi se izognili morebitnim poškodbam ali premoženjski škodi:

- Namestitev mora opraviti električar, certificiran v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.
- Naprave ne uporabljajte za upravljanje opreme za vzdrževanje življenjskih funkcij.
- Naprave ne uporabljajte za upravljanje opreme, kot so savne, sončne svetilke in električne odeje, pri kateri bi bila netočna časovna nastavitev ali nenamerni vklop ali izklop lahko nevarna.
- Napravo priključite samo na način, prikazan v teh navodilih.
- Napravo uporabljajte samo v tokokrogih, zaščitenih z odklopnikom s karakteristiko proženja B ali C, največjim nazivnim tokom 16 A, najmanjšo prekinitveno zmogljivostjo 6 kA in razredom omejevanja energije 3. V prostorih z visokim tveganjem, kot so kopalnice, je potrebna dodatna zaščita z zaščitnim stikalom na diferenčni tok (30 mA, tip A ali višji).
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali okvarjena.
- Naprave ne poskušajte popraviti ali spreminjati.
- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo hranite stran od umazanije in vlage.
- Pri induktivnih bremenih, ki ob vklopu ali izklopu povzročajo napetostne konice, kot so elektromotorji, ventilatorji, sesalniki in podobni aparati, vzporedno z aparatom priključite RC-člen (0,1 μF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~). RC-člen lahko kupite na https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Opis izdelka

Shelly Pro 2 je dvokanalno pametno stikalo z brezpotencialnimi kontakti za montažo na letev DIN. Zasnovano je na vdelani programski opremi Gen2 in opremljeno s povezljivostjo LAN, zato profesionalnim integratorjem omogoča večjo prilagodljivost pri načrtovanju rešitev za končne stranke. Naprava lahko deluje samostojno v lokalnem omrežju Wi-Fi ali pa jo upravljate prek storitev za avtomatizacijo doma v oblaku. Ko je povezana z usmerjevalnikom Wi-Fi in internetom, lahko do nje dostopate, jo upravljate in nadzirate na daljavo od kjer koli. Za nadzor in upravljanje Naprave ter prilagajanje njenih nastavitev je na voljo vgrajen spletni vmesnik.

Navodila za namestitev

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA.

- Pred namestitvijo Naprave izklopite odklopnike. Z ustreznim preizkuševalnikom napetosti preverite, da na žicah, ki jih boste priključili, ni napetosti.
- Pred kakršnimi koli spremembami priključkov se prepričajte, da na sponkah Naprave ni napetosti.
- Kabel LAN priključite ali odklopite samo, ko je Naprava izklopljena. Uporabite kabel LAN z nekovinskim ohišjem priključka.

Žice priključite na sponke Naprave, kot je prikazano na sl. I (Osnovna vezalna shema). Pri induktivnih bremenih žice priključite, kot je prikazano na sl. II (Vezalna shema z RC-členom Shelly).

Uporaba Naprave

Spletni vmesnik

Naprava ima spletni vmesnik, ki je dostopen na http://192.168.33.1ko je vaš telefon ali računalnik povezan z njeno dostopno točko ShellyPro2-XXXXXX. S spletnim vmesnikom lahko Napravo nadzirate, upravljate in konfigurirate.

Shelly Smart Control

Po želji lahko Napravo nadzirate, upravljate in konfigurirate prek storitve v oblaku Shelly. Dostopate lahko prek aplikacije Shelly Smart Control ali spletnega brskalnika na https://control.shelly.cloud. Navodila za dodajanje Naprave v oblak Shelly in upravljanje iz mobilne aplikacije najdete na: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **OPOMBA**
Za več informacij o tem, kako konfigurirati in upravljati Napravo, si oglejte njeno stran z bazo znanja: https://shelly.link/pro-2 ali skenirajte kodo QR na koncu vodnika.

ⓘ **OPOMBA**
Izdelek ima vnaprej nameščeno vdelano programsko opremo. Za varnost Naprave nameščajte posodobitve vdelane programske opreme prek njenega spletnega vmesnika ali aplikacije Shelly Smart Control.

Specifikacije

Fizične specifikacije

- Velikost (V x Š x G): 94 x 19 x 69 mm
- Največji zatezni moment vijačnih sponk: 0,4 Nm
- Presek vodnika:
  - 0,5 do 2,5 mm² (zeleni priključek)
  - 0,5 do 1,5 mm² (modri priključki)
- Dolžina odizoliranja vodnika:
  - 6 do 7 mm (zeleni priključek)
  - 5 do 6 mm (modri priključki)

Pogoji delovanja

- Temperatura okolice med delovanjem: −20°C do 40°C
- Vlažnost: 30% do 70% RV
- Največja nadmorska višina: 2000 m

Električne specifikacije

- Napajanje: 110 - 240 V~
- Poraba energije: < 3 W

Nazivne vrednosti izhodnih tokokrogov

- Največja preklopna napetost: 240 V~
- Največji preklopni tok: 16 A

Brezžični internet

- RF-pas: 2401–2483 MHz
- Največja RF-moč: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-pas: 2402–2480 MHz
- Največja RF-moč: < 4 dBm

Odstranjevanje in recikliranje

Odstranjevanje Naprave

Izdelka ne odlagajte v gospodinjske odpadke. Reciklirajte ga, da preprečite škodo za okolje in zdravje ter za spodbujanje ohranjanja virov. Odstranite na ustreznem mestu zbiranja odpadkov na lastno odgovornost.

Prodajalci, pri katerih je bila Naprava kupljena, morajo za ustrezno odstranjevanje brezplačno sprejeti odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO).

Nekateri elektronski izdelki lahko shranjujejo osebne podatke. Uporabnik je odgovoren za brisanje teh podatkov pred odstranitvijo. Za brisanje ponastavite tovarniške nastavitve.

Izjava o skladnosti

Shelly Europe Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa Shelly Pro 2 skladna z Direktivami Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Izjava o omejitvi odgovornosti za prevod z UI**

To prevedeno različico je ustvarila umetna inteligenca in je ni pregledala oseba. V primeru neskladij ali nejasnih informacij upoštevajte angleško različico.

Suomi

Käyttö- ja turvaohje*

Shelly Pro 2

Tässä asiakirjassa tuotteesta käytetään nimitystä **Laite**.

Graafiset symbolit

⚠ Tämä merkki ilmaisee turvallisuustiedot.
ⓘ Tämä merkki osoittaa tärkeän huomautuksen.

Turvallisuustiedot

Turvallista ja asianmukaista käyttöä varten lue tämä opas ja kaikki mukana olevat asiakirjat. Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

Mahdollisten henkilö- tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi:

- Laitteen saa asentaa vain kansallisten määräysten mukaisesti sertifioitu pätevä sähköasentaja.
- Älä käytä Laitetta hengenpelastuslaitteiden hallintaan.
- Älä käytä Laitetta sellaisten laitteiden, kuten saunojen, aurinkolamppujen ja sähköhuopien, ohjaamiseen, joissa epätarkka ajoitus tai vahingossa tapahtuva päälle- tai poiskytkentä voi olla vaarallista.
- Liitä Laite vain näissä ohjeissa esitetyllä tavalla.
- Käytä laitetta vain virtapiireissä, jotka on suojattu B- tai C-laukaisukäyrän johdonsuojakatkaisijalla, jonka nimellisvirta on enintään 16 A, katkaisukyky vähintään 6 kA ja energianrajoitusluokka 3. Suuren riskin tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, vaaditaan lisäksi RCD-suojaus (30 mA, tyyppi A tai korkeampi).
- Älä käytä Laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Älä yritä korjata tai muokata Laitetta.
- Käytä Laitetta vain sisätiloissa.
- Pidä Laite poissa lialta ja kosteudelta.
- Induktiivisille kuormille, jotka aiheuttavat jännitepiikkejä päälle- tai poiskytkettäessä, kuten sähkömoottoreille, tuulettimille, pölynimureille ja vastaaville laitteille, kytke RC-vaimennin (0,1 μF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) rinnan kuorman kanssa. RC-vaimentimen voi ostaa osoitteesta https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Tuotekuvaus

Shelly Pro 2 on DIN-kiskoon asennettava 2-kanavainen älykytkin, jossa on potentiaalivapaat koskettimet. Se perustuu Gen2-laiteohjelmistoon ja on varustettu LAN-yhteydellä, mikä antaa ammattimaisille integraattoreille enemmän joustavuutta loppuasiakkaiden ratkaisujen suunnitteluun. Laite voi toimia itsenäisesti paikallisessa Wi-Fi-verkossa, tai sitä voidaan käyttää pilvipohjaisten kotiautomaatiopalvelujen kautta. Kun Laite on yhdistetty Wi-Fi-reitittimeen ja internetiin, sitä voidaan käyttää, ohjata ja valvoa etänä mistä tahansa. Laitteen valvontaan ja ohjaukseen sekä sen asetusten säätämiseen käytetään sisäänrakennettua verkkokäyttöliittymää.

Asennusohjeet

⚠ VAROITUS! SÄHKÖISKUN VAARA.

- Katkaise virta johdonsuojakatkaisijoista ennen Laitteen asentamista. Varmista sopivalla jännitteenkoettimella, ettei kytkettävissä johdoissa ole jännitettä.
- Varmista ennen kytkentöjen muuttamista, ettei Laitteen liittimissä ole jännitettä.
- Kytke tai irrota LAN-kaapeli vain, kun Laitteen virta on katkaistu. Käytä LAN-kaapelia, jonka liitinkotelo ei ole metallia.

Kytke johdot Laitteen liittimiin kuvan I (Peruskytkentäkaavio) mukaisesti. Induktiivisten kuormien kohdalla kytke johdot kuvan II (Kytkentäkaavio Shelly RC-vaimentimella) mukaisesti.

Laitteen käyttö

Verkkokäyttöliittymä

Laitteessa on verkkokäyttöliittymä, johon pääsee osoitteessa http://192.168.33.1kun puhelin tai tietokone on yhdistetty Laitteen tukiasemaan ShellyPro2-XXXXXX. Verkkokäyttöliittymän avulla voit valvoa, ohjata ja määrittää Laitetta.

Shelly Smart Control

Halutessasi voit valvoa, ohjata ja määrittää Laitetta Shelly-pilvipalvelun kautta. Voit käyttää sitä Shelly Smart Control -sovelluksella tai verkkoselaimella osoitteessa https://control.shelly.cloud. Ohjeet Laitteen lisäämiseen Shelly-pilveen ja ohjaamiseen mobiilisovelluksesta löytyvät osoitteesta: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **HUOMAUTUS**
Lisätietoja Laitteen määrittämisestä ja hallinnasta on sen tietämyskannan sivulla: https://shelly.link/pro-2 tai skannaa QR-koodi oppaan lopussa.

ⓘ **HUOMAUTUS**
Tuotteessa on esiasennettu laiteohjelmisto. Pidä Laite turvallisena asentamalla laiteohjelmistopäivitykset sen verkkokäyttöliittymän tai Shelly Smart Control -sovelluksen kautta.

Tekniset tiedot

Fyysiset ominaisuudet

- Koko (K x L x S): 94 x 19 x 69 mm
- Ruuviliittimien suurin kiristysmomentti: 0,4 Nm
- Johtimen poikkipinta-ala:
  - 0,5–2,5 mm² (vihreä liitin)
  - 0,5–1,5 mm² (siniset liittimet)
- Johtimen kuorintapituus:
  - 6–7 mm (vihreä liitin)
  - 5–6 mm (siniset liittimet)

Käyttöolosuhteet

- Käyttöympäristön lämpötila: −20°C...40°C
- Kosteus: 30%–70% RH
- Suurin käyttökorkeus: 2000 m

Sähköiset ominaisuudet

- Virransyöttö: 110 - 240 V~
- Virrankulutus: < 3 W

Lähtöpiirien nimellisarvot

- Suurin kytkentäjännite: 240 V~
- Suurin kytkentävirta: 16 A

Wi-Fi

- RF-taajuusalue: 2401–2483 MHz
- Suurin RF-teho: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-taajuusalue: 2402–2480 MHz
- Suurin RF-teho: < 4 dBm

Hävittäminen ja kierrätys

Laitteen hävittäminen

Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteeseen. Kierrätä sitä ympäristö- ja terveyshaittojen estämiseksi ja luonnonvarojen säilyttämisen edistämiseksi. Hävitä asianmukaisessa jätteenkeräyspisteessä omalla vastuullasi.

Jälleenmyyjien, joilta Laite on ostettu, on hyväksyttävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) maksutta asianmukaista hävittämistä varten.

Jotkin elektroniset tuotteet voivat tallentaa henkilötietoja. Käyttäjä on vastuussa näiden tietojen poistamisesta ennen hävittämistä. Poistamista varten palauta tehdasasetukset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Shelly Europe Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Shelly Pro 2 on direktiivien Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Tekoälykäännöstä koskeva vastuuvapauslauseke**

Tämä käännetty versio on luotu tekoälyn avulla, eikä kukaan ole tarkistanut sitä. Jos tiedoissa on ristiriitoja tai epäselvyyksiä, katso englanninkielinen versio.

Svenska

Användarhandbok och säkerhetsguide*

Shelly Pro 2

Kallas i detta dokument för **Enheten**.

Grafiska symboler

⚠ Detta tecken indikerar säkerhetsinformation.
ⓘ Detta tecken indikerar en viktig anmärkning.

Säkerhetsinformation

För säker och korrekt användning, läs denna guide och eventuella medföljande dokument. Spara dem för framtida referens.

För att undvika personskada eller egendomsskada:

- Endast en kvalificerad elektriker som är certifierad i enlighet med nationella föreskrifter får installera Enheten.
- Använd inte Enheten för att kontrollera livsuppehållande utrustning.
- Använd inte Enheten för att styra utrustning som bastur, sollampor och elektriska filtar, där felaktig tidsstyrning eller oavsiktlig på- eller avslagning kan vara farlig.
- Anslut Enheten endast på det sätt som visas i dessa instruktioner.
- Använd Enheten endast i kretsar som skyddas av en automatsäkring med utlösningskarakteristik B eller C, märkström på högst 16 A , brytförmåga på minst 6 kA och energibegränsningsklass 3. I områden med förhöjd risk, såsom badrum, krävs ytterligare RCD-skydd (30 mA, typ A eller högre).
- Använd inte Enheten om den är skadad eller defekt.
- Försök inte reparera eller modifiera Enheten.
- Använd Enheten endast inomhus.
- Håll Enheten borta från smuts och fukt.
- För induktiva laster som orsakar spänningsspikar vid till- eller frånslag, till exempel elmotorer, fläktar, dammsugare och liknande apparater, ska en RC-snubber (0,1 μF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) anslutas parallellt med apparaten. RC-snubbern kan köpas på https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Produktbeskrivning

Shelly Pro 2 är en DIN-skenemonterad 2-kanals smart brytare med potentialfria kontakter. Den bygger på Gen2-firmware och är utrustad med LAN-anslutning, vilket ger professionella integratörer större flexibilitet när de utformar lösningar för slutkunder. Enheten kan fungera fristående i ett lokalt Wi-Fi-nätverk eller styras via molnbaserade hemautomationstjänster. När den är ansluten till en Wi-Fi-router och internet kan den nås, styras och övervakas på distans var som helst ifrån. Ett inbyggt webbgränssnitt används för att övervaka och styra Enheten och för att justera dess inställningar.

Installationsanvisningar

⚠ VARNING! RISK FÖR ELEKTRISK STÖT.

- Slå av automatsäkringarna innan du installerar Enheten. Använd en lämplig spänningsprovare för att kontrollera att det inte finns någon spänning i de ledningar som ska anslutas.
- Innan du gör några ändringar i anslutningarna ska du se till att det inte finns någon spänning på Enhetens plintar.
- Anslut eller koppla bort LAN-kabeln endast när Enheten är avstängd. Använd en LAN-kabel med ett kontakthölje som inte är av metall.

Anslut ledningarna till Enhetens plintar enligt fig. I (Grundläggande kopplingsschema). För induktiva laster ansluter du ledningarna enligt fig. II (Kopplingsschema med Shelly RC-snubber).

Använda Enheten

Webbgränssnitt

Enheten har ett webbgränssnitt som är tillgängligt på http://192.168.33.1 när din telefon eller dator är ansluten till dess åtkomstpunkt ShellyPro2-XXXXXX. Du kan använda webbgränssnittet för att övervaka, styra och konfigurera Enheten.

Shelly Smart Control

Som tillval kan du övervaka, styra och konfigurera Enheten via tjänsten Shelly cloud. Du kan komma åt den via appen Shelly Smart Control eller i en webbläsare på https://control.shelly.cloud. Anvisningar för hur du lägger till Enheten i Shelly cloud och styr den från mobilappen finns på: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **OBS**
Mer information om hur du konfigurerar och styr Enheten finns på dess kunskapsbassida: https://shelly.link/pro-2 eller skanna QR-koden i slutet av guiden.

ⓘ **OBS**
Produkten levereras med förinstallerad firmware. Håll Enheten säker genom att installera firmwareuppdateringar via dess webbgränssnitt eller Shelly Smart Control-appen.

Specifikationer

Fysiska specifikationer

- Storlek (H x B x D): 94 x 19 x 69 mm
- Max. åtdragningsmoment för skruvplintar: 0,4 Nm
- Ledararea:
  - 0,5 till 2,5 mm² (grön kontakt)
  - 0,5 till 1,5 mm² (blå kontakter)
- Avskalningslängd för ledare:
  - 6 till 7 mm (grön kontakt)
  - 5 till 6 mm (blå kontakter)

Driftsförhållanden

- Omgivningstemperatur vid drift: −20°C till 40°C
- Fuktighet: 30% till 70% RF
- Max. höjd: 2000 m

Elektriska specifikationer

- Strömförsörjning: 110 - 240 V~
- Effektförbrukning: < 3 W

Märkdata för utgångskretsar

- Max. brytspänning: 240 V~
- Max. brytström: 16 A

Wi-Fi

- RF-band: 2401–2483 MHz
- Max. RF-effekt: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-band: 2402–2480 MHz
- Max. RF-effekt: < 4 dBm

Kassering och återvinning

Kassering av Enheten

Kassera inte produkten i hushållsavfall. Återvinn den för att förhindra miljö- och hälsoskador och för att främja resursbevarande. Kassera på lämplig avfallsinsamlingsplats på eget ansvar.

Återförsäljare, från vilka Enheten köptes, är skyldiga att ta emot avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) kostnadsfritt för korrekt bortskaffande.

Vissa elektroniska produkter kan lagra personuppgifter. Användaren är ansvarig för att radera dessa uppgifter innan produkten kasseras. För radering, återställ till fabriksinställningarna.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Shelly Europe Ltd. att denna typ av radioutrustning Shelly Pro 2 överensstämmer med direktiven Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Friskrivning för AI-översättning**

Denna översatta version har genererats av AI och har inte granskats av en person. Vid avvikelser eller otydlig information, se den engelska versionen.

Türkçe

Kullanıcı ve güvenlik kılavuzu*

Shelly Pro 2

Bu belgede **"Cihaz"** olarak anılacaktır.

Grafik sembolleri

⚠ Bu işaret güvenlik bilgilerini gösterir.
ⓘ Bu işaret önemli bir not gösterir.

Güvenlik bilgileri

Güvenli ve doğru kullanım için lütfen bu kılavuzu ve beraberindeki belgeleri okuyun. Onları ileride başvurmak üzere saklayın.

Olası zarar veya maddi hasarı önlemek için:

- Cihazı yalnızca ulusal düzenlemelere uygun olarak sertifikalı kalifiye bir elektrikçi kurabilir.
- Cihazı yaşam destek ekipmanlarını kontrol etmek için kullanmayın.
- Cihazı; sauna, güneş lambası ve elektrikli battaniye gibi, hatalı zamanlamanın veya yanlışlıkla açılıp kapanmanın tehlikeli olabileceği ekipmanları kontrol etmek için kullanmayın.
- Cihazı yalnızca bu talimatlarda gösterilen şekilde bağlayın.
- Cihazı yalnızca B veya C açma karakteristiğine sahip bir devre kesiciyle korunan; anma akımı en fazla 16 A, kesme kapasitesi en az 6 kA ve enerji sınırlama sınıfı 3 olan devrelerde kullanın. Banyo gibi yüksek riskli alanlarda ilave RCD koruması (30 mA, Tip A veya üzeri) gereklidir.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazı onarmaya veya değiştirmeye çalışmayın.
- Cihazı yalnızca iç mekanlarda kullanın.
- Cihazı kir ve nemden uzak tutun.
- Elektrik motorları, fanlar, elektrikli süpürgeler ve benzeri cihazlar gibi açılıp kapanırken gerilim sıçramalarına neden olan endüktif yükler için yüke paralel olarak bir RC snubber (0,1 μF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V~) bağlayın. RC snubber şu adresten satın alınabilir: https://www.shelly.com/products/rc-snubber

Ürün açıklaması

Shelly Pro 2, potansiyelsiz kontaklara sahip, DIN raya monte edilebilen 2 kanallı bir akıllı anahtardır. Gen2 donanım yazılımı üzerine kurulu olan ve LAN bağlantısıyla donatılan Cihaz, profesyonel entegratörlere son müşterilere yönelik çözümler tasarlarken daha fazla esneklik sağlar. Cihaz, yerel bir Wi-Fi ağında bağımsız olarak çalışabilir veya bulut tabanlı ev otomasyonu hizmetleri üzerinden kullanılabilir. Bir Wi-Fi yönlendiriciye ve internete bağlandıktan sonra Cihaza her yerden uzaktan erişilebilir, Cihaz kontrol edilebilir ve izlenebilir. Cihazı izlemek, kontrol etmek ve ayarlarını değiştirmek için yerleşik bir web arayüzü kullanılır.

Kurulum talimatları

⚠ UYARI! ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ.

- Cihazı kurmadan önce devre kesicileri kapatın. Bağlanacak kablolarda gerilim olmadığını uygun bir gerilim test cihazıyla doğrulayın.
- Bağlantılarda herhangi bir değişiklik yapmadan önce Cihazın terminallerinde gerilim olmadığından emin olun.
- LAN kablosunu yalnızca Cihaz kapalıyken takın veya çıkarın. Metal olmayan konnektör gövdesine sahip bir LAN kablosu kullanın.

Kabloları Şekil I'de (Temel bağlantı şeması) gösterildiği gibi Cihazın terminallerine bağlayın. Endüktif yükler için kabloları Şekil II'de (Shelly RC snubber ile bağlantı şeması) gösterildiği gibi bağlayın.

Cihazın kullanımı

Web arayüzü

Telefonunuz veya bilgisayarınız Cihazın erişim noktasına ShellyPro2-XXXXXX bağlıyken, Cihazın web arayüzüne http://192.168.33.1adresinden erişilebilir. Web arayüzünü kullanarak Cihazı izleyebilir, kontrol edebilir ve yapılandırabilirsiniz.

Shelly Smart Control

İsteğe bağlı olarak Cihazı Shelly bulut hizmeti üzerinden izleyebilir, kontrol edebilir ve yapılandırabilirsiniz. Bu hizmete Shelly Smart Control uygulaması veya https://control.shelly.cloud adresinde bir web tarayıcısı aracılığıyla erişebilirsiniz. Cihazı Shelly buluta ekleme ve mobil uygulamadan kontrol etme talimatları için şu adrese bakın: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOT**
Cihazın nasıl yapılandırılacağı ve kontrol edileceği hakkında daha fazla bilgi için bilgi bankası sayfasına göz atın: https://shelly.link/pro-2 veya kılavuzun sonundaki QR kodunu tarayın.

ⓘ **NOT**
Ürün, önceden yüklenmiş donanım yazılımıyla birlikte gelir. Cihazı güvende tutmak için donanım yazılımı güncellemelerini web arayüzü veya Shelly Smart Control uygulaması üzerinden yükleyin.

Teknik Özellikler

Fiziksel özellikler

- Boyut (Y x G x D): 94 x 19 x 69 mm
- Vidalı terminallerin maks. sıkma torku: 0,4 Nm
- İletken kesiti:
  - 0,5 ila 2,5 mm² (yeşil konnektör)
  - 0,5 ila 1,5 mm² (mavi konnektörler)
- İletken soyma uzunluğu:
  - 6 ila 7 mm (yeşil konnektör)
  - 5 ila 6 mm (mavi konnektörler)

Çalışma koşulları

- Ortam çalışma sıcaklığı: −20°C ila 40°C
- Nem: %30 ila %70 BN
- Maks. rakım: 2000 m

Elektriksel özellikler

- Güç kaynağı: 110 - 240 V~
- Güç tüketimi: < 3 W

Çıkış devresi değerleri

- Maks. anahtarlama gerilimi: 240 V~
- Maks. anahtarlama akımı: 16 A

Wi-Fi

- RF bandı: 2401–2483 MHz
- Maks. RF gücü: < 20 dBm

Bluetooth

- RF bandı: 2402–2480 MHz
- Maks. RF gücü: < 4 dBm

Bertaraf ve geri dönüşüm

Cihazın bertaraf edilmesi

Ürünü evsel atıklara atmayın. Çevresel ve sağlık hasarını önlemek ve kaynakların korunmasını teşvik etmek için geri dönüştürün. Kendi sorumluluğunuzda uygun bir atık toplama noktasında atın.

Cihazın satın alındığı bayilerin, uygun şekilde bertaraf edilmesi için Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanları (WEEE) ücretsiz olarak kabul etmeleri gerekmektedir.

Bazı elektronik ürünler kişisel verileri saklayabilir. Kullanıcı, imha edilmeden önce bu verileri silmekten sorumludur. Silme için fabrika ayarlarına sıfırlayın.

Uygunluk beyanı

Shelly Europe Ltd., işbu belge ile Shelly Pro 2 radyo ekipmanı tipinin Directive 2014/53/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU Direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: https://shelly.link/pro-2-doc.

***Yapay zekâ çevirisi uyarısı**

Bu çeviri yapay zekâ tarafından oluşturulmuştur ve bir kişi tarafından incelenmemiştir. Tutarsızlık veya belirsiz bilgi olması durumunda İngilizce sürüme başvurun.

https://shelly.link/pro-2

ver. 2.0 FYYMM